



TEEMBASE 天基

Specialist in Airduct and Metal Works

各類冷氣風管、保溫水管、五金配件專門店



Hong Kong 香港

Teembase Development Limited
天基發展有限公司

Units D-F, 16/F., 459-469 Castle Peak Road,
Tuen Wan, Hong Kong.

荃灣青山道459-469號華力工業中心16樓D-F室

Tel: 852 2554 6263

Fax: 852 8148 1383

Macau 澳門

Teembase Fireproof Materials Co., Ltd
天基防火材料有限公司

Alameda Dr. Carlos D' Assumpcao No. 258,
13 Andar, A13 Edif. Kin Heng Long Plaza, Macau.

宋玉生廣場258號建興龍廣場13樓A室

Tel: 853 2822 0070

Fax: 853 2897 6330

Email: info@teembase.com

Website: www.teembase.com

香港註冊通風系統承建商協會

HONG KONG REGISTERED VENTILATION CONTRACTORS ASSOCIATION





明發冷氣有限公司
HONEST AIR-CONDITIONING LIMITED

政府註冊(通風系統工程)專門承造商及(職業)承辦商

優質服務
30載

高質量

易安裝

快保養

上海新晃
SINKO

低噪音、高靜壓、26KGS壓力



不銹鋼水盆



VRV多聯體、變頻多聯分體機、
分體機、水冷柜機、風冷柜機



KX 6、變頻分體機



KX變頻多聯系列



三菱電機 VRF多聯分體機



環保車種 (410A) 系列



VRV System、變頻分體機



中央空調
離心機、螺桿機、凍水風柜機



大金牌CMS變頻多聯系列



掛排風柜
後傾式 前置式



HITACHI
Inspire the Next

冷凍水機組、風冷機組



國際牌
風機盤管、風冷柜機



冷氣機械設備
專用高質素工具



恒星牌
Hstars

冷熱能回收中央空調、螺桿機組
可回收熱水亦可轉化為
蒸氣系統使用
AHU-PAU-掛排風柜



1-10匹水冷式吊天花機



Johnson中央空調溫控系統
水冷及風冷式
機組



環保靜電除油煙/空氣淨化器



日本風扇

(以上產品經銷商)

* 專業供應各大名牌冷氣產品，安裝及保養各類型空調、通風系統及設備，
酒樓、餐廳、快餐店、工廠、別墅等……任何商舖。(本公司始創於1977年)

香港九龍旺角基隆街8及15號地下 G/F, 8 & 15 Ki Lung St., Mongkok, Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2396 8108, 2395 2133, 2396 8267, 2396 8100 Fax: (852) 2789 4961, 2789 4966

Email: aircond@netvigator.com Website: www.achoncs1.biz.com.hk

宗旨

團結香港通風系統工程同業。

為會員爭取最佳利益。

提昇同業在文化、技術、科技和資訊各方面的水平。

擔當橋樑作用，推動業界與各政府部門間之溝通。

協會名稱：香港通風系統承建商協會有限公司
Hong Kong Registered Ventilation Contractors Association Limited
(以下簡稱“本協會”)

宗旨：
甲. 團結香港通風系統工程同業；
乙. 為會員爭取最佳利益；
丙. 提昇同業在文化、技術、科技和資訊各方面的水平；
丁. 擔當橋樑作用，推動業界與各政府部門之溝通。

會員：
甲. 註冊會員（必須為法人團體）：
i. 註冊專門承建商（通風系統類別）或
ii. 曾經是註冊專門承建商（通風系統類別）或
iii. 經已向香港屋宇署呈交申請成為註冊承建商（通風系統類別）
表格者。
乙. 普通會員（必須為法人團體）：
i. 所有從事與通風系統工程有關之法人團體。

入會資格：
甲. 凡符合上述（甲）之法人團體均可申請加入本協會；
乙. 申請者必須經本會註冊會員推薦及簽署確認，並經本協會會籍審查組批核及確認接受。

權利：
甲. 所有註冊會員均有選舉權及被選舉權；
乙. 所有普通會員並無選舉權及被選舉權；
丙. 所有註冊會員及普通會員均有參加本協會所有活動的資格及享有本協會之福利。

義務：
遵從會章所載並履行其責任。

通訊地址（秘書組聯絡處）：地址：九龍旺角塘尾道 68 號福康工業大廈 A 座 1 樓 5 室
Room 5, 1/F., Block A, Fuk Keung Industrial Building,
68 Tong Mi Road, Mongkok, Kowloon
電話：(852) 8202 2768 傳真：(852) 2558 7795
電郵：info@hkrvca.com
網址：www.hkrvca.com

目錄

主席獻詞	P.1
嘉賓賀詞	P.2
創會簡介	P.15
2008-2011年度協會架構	P.16
2008-2011年度執委會成員	P.17
協會歷史	P.19
通風點滴	P.23
另類投稿	P.35
活動花絮	P.40
廣告	P.53
會員名錄	P.80
鳴謝	P.85

主席獻詞

香港註冊通風系統承建商協會
HONG KONG REGISTERED VENTILATION CONTRACTORS ASSOCIATION



1999 年由本會創會會長 韋松根先生凝聚當時一班同業，成立了註冊通風系統承辦商協會，最初目的是為業界及在消防處註冊的通風系統承辦商 (RCV)，爭取可於屋宇署註冊成為專門通風系統承辦商 RSC (V)，經過多番努力及抗爭，不但獲得重新認可及面試資格，結果有九成以上之 RCV 成功註冊為 RSC (V)。

協會成立至今已十年，期間協會歷屆執委們無私地為業界與政府之政策提供多項講座，提供彼此間之橋樑，藉以消除一些具爭議性及灰色地帶之問題，使政府部門與本會會員及業戶減少一些不必要之磨擦，令每項政策得以順利進行。

協會近年舉辦了多項與通風系統有關之課程，主旨是希望提昇業界員工之專業水平。協會於 2008 年尾更成功獲得開辦「技能提升計劃」之第五期課程其中的「SUSEM226B 一通風系統理論及安裝」，此乃協會秘書 梁達雲先生及小組成員努力爭取得來之成果。

今日本會之進展成績，乃蒙歷屆會長、秘書及執委們盡心協力推行而成，會員對會務之關心及支持，正是我們最好的鼓勵及推動能力，使我們能銳意進取，致力為會員提升技能及行業地位，實現本會持續健康發展。

在金融海嘯影響下，祈求大家能順利過渡，在此希望各位會員能面對各項沖擊，亦能堅守專業精神，做好 RSC (V) 本份，貫徹執行我會宗旨。

最後，感謝所有參與此十週年會刊之各界精英，在此祝大家百尺竿頭，更進一步！

柯崇正
主席



中華人民共和國第十一屆全國人民代表
大會香港區代表
香港特別行政區立法會議員(工程界)
何鍾泰
銀紫荊星章、太平紳士



貢獻卓著 造福業界

祝賀
香港註冊通風系統承建商協會成立拾周年



香港特別行政區立法會議員(勞工界)

李鳳英

銅紫荊星章、太平紳士

通情達理，風生水起，系統四通八達
商材士魂，會萃人才，享譽無數十年



會務昌隆

香港註冊通風系統承建商協會拾週年誌慶

黃英琦

義務法律顧問



優化生活環境 促進持續發展

香港註冊通風系統承建商協會十週年誌慶

屋宇署署長區載佳





消防處處長盧振雄



守專業 重安全 同臻善境耀百年
匯英賢 聚宏力 齊心惠港凡十載

香港註冊通風系統承建商協會
創會拾周年誌慶



THE HONG KONG AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION ASSOCIATION LIMITED

香港空調及冷凍商會有限公司

Room 1801, Tung Wai Commercial Building,
105-111 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
Fax : (852) 2519 0298
Web Site : www.hkara.org.hk
E-mail : info@hkara.org.hk



香港空調及冷凍商會有限公司

會長 莊國明 敬賀

二零零九年四月

群策薈萃 福惠社群
協力齊心 駿業利民

香港註冊通風系統承建商協會有限公司成立拾周年誌慶





Congratulatory Message

On behalf of the ASHRAE Hong Kong Chapter, I would like to extend our warmest congratulations to the Hong Kong Registered Ventilation Contractors Association Ltd. on its 10th Anniversary.

Over the past years, the Association has successfully strengthened co-operation and facilitated knowledge and experience sharing not only among its members but also with members of other institutions and professional bodies in Hong Kong and Mainland China. Its contribution in serving the members to liaise with various Government Departments in maximizing their benefits deserves recognition and praise. I have no doubt that the Association will continue to progress in this regard in the years ahead.

May I wish the Anniversary a great success and I look forward to enhance our working relationship with the Hong Kong Registered Ventilation Contractors Association Ltd. for the betterment and the benefit of the HVAC&R industry.

Ir K.L. Chan
President (2008 – 09)
ASHRAE Hong Kong Chapter



Congratulatory Message

Mr. Herbert Lam,

Chairman of The Chartered Institution of Building Services Engineers (CIBSE) –
Hong Kong Branch

On behalf of the Chartered Institution of Building Services Engineers (CIBSE) – Hong Kong Branch, I am pleased to offer my congratulations to the HK Registered Ventilation Contractors Association Ltd. on its 10th Anniversary.

In the last decade, the HK Registered Ventilation Contractors Association Ltd. has successfully built up its reputation in the industry. I would like to take this opportunity to express my appreciation towards the professionalisms, commitment and contributions made by the HK Registered Ventilation Contractors Association Ltd.

May I sincerely wish the HK Registered Ventilation Contractors Association Ltd. a bright future with ever remarkable achievements in the years ahead.

Herbert Lam

Chairman

The Chartered Institution of Building Services Engineers (CIBSE)
Hong Kong Branch



香港電器工程商會
會長
陳理誠太平紳士



敬題

鴻業永懋

香港註冊通風系統承建商協會
創會十周年慶典



港九電器工程業器材職工會
理事長洗心明
敬賀



葉茂根深

香港註冊通風系統承建商協會
十周年紀念誌慶



風生水起

香港註冊通風系統承建商協會
創會拾周年誌慶

香港機電業工會聯合會
主席 黎志華致賀



香港機電工程商聯會
The Hong Kong Federation of Electrical
and Mechanical Contractors Limited

香港 灣仔
德輔道中 109-111 號
18 樓 1801 室

Room 1801, 18/F.,
Tung Wah Commercial Bldg.,
109-111 Gloucester Road,
Wanchai, Hong Kong.

Tel : (852) 2519 3998
Fax : (852) 2519 0298
Email : info@hkfecmc.org
Web : www.hkfecmc.org



香港機電工程商聯會

潘樂陶 BBS, OBE

二零零九年四月二十四日



靜如處子 動若脫兔

香港註冊通風系統承建商協會有限公司
創會拾周年誌慶



根深葉盛

香港註冊通風系統承建商協會
十週年誌慶

香港水喉潔具業商會
理事長陳尚仁致意



於約 98 年初時，業界（當時的《註冊通風系統承建商》）首次全體收到「屋宇署來函通知，將於 2000 年 4 月 1 日起，對我們實施重新註冊，並將學歷及工作經驗的要求大大提高，而以往已註冊人士均需重新接受評審及考核，方可獲註冊為《註冊專門承建商 - 通風系統工程類別》。

新註冊條款內，最令業界困擾的是必須具備一定的學術要求。

業界的註冊制度始於 70 年代，當時業界的前輩都是一群學術水平不高，或以出賣勞力，並以學師形式，或累積一定實務經驗的年青人，獲得當時的政府及社會認同和接受，經考核後，從而得到註冊成為《註冊通風系統承建商》。

但是，於 98 年「屋宇署」對一切有關歷史及事實，視若無睹，一意孤行地於 2000 年 4 月 1 日後實施重新註冊制度，毫不理會業界能否配合，全然漠視業界的聲音和意見，絕無考慮此舉會否影響一群大多已年過半百的註冊通風系統承建商的生計，既不合理，又不合情，更不合理。

就在此徬徨時刻，我們都收到市威信、韋松根先生及「信誠」沈得勝先生聯署的信函，邀請全港的註冊通風系統承建商出席會議商討對策。

那夜真是星光燦爛……



當年於翠悅海鮮酒家舉行的聚會，出席者有 60 人之多

聚會於 98 年約 7 或 8 月中，在旺角太子道翠悅海鮮酒家舉行。當晚出席者位位都是通風系統業界實幹派的天皇巨星，雖只聞其名，少見真人的通風系統業界實幹派翹楚，計有：明發-梁志明、和興-李光輝、榮豐記-葉惠堂、容記-容乃義、榮富-關志勇、誠昌-陳江元、亞成-顏炳誠、萬事達-宋天祥、耀榮-程耀榮、耀東行-蔡偉程、百基-戴悅安、新益-黃志強、雅榮-李伯偉、胡氏-胡偉、康記-阮振佳、協昌-黃國霖、德昌-陳子坤……等等，不能盡錄（上述名單，排名不分先後），出席者有接近 60 人之多。

期間，會議由韋松根先生及沈得勝先生主持，會上一致通過成立香港註冊通風系統承建商協會，由韋松根先生及沈得勝先生分別擔任創會正副會長之職位，並推舉出第一屆執委會成員。小弟有幸得世叔-陳子坤先生推薦，成為第一屆執委其中一員。

及後，隨即展開與「屋宇署」之間的週旋。

而香港註冊通風系統承建商協會亦於 1999 年 2 月註冊正式成立。

撰稿人：施建中
協會創會執委
第二屆至第四屆副會長
第五屆會長
應屆副主席及顧問



柯崇正

主席



施建中

副主席(對內事務)



陳汪元

副主席(技術支援)



程輝榮

司庫



蕭一鳴

副司庫



梁達雲

秘書



許華川

副秘書
(兼網頁管理員)



梁家雄

副主席(對外事務)



冼得勝

紀律小組組長



陳志光

友懷小組組長

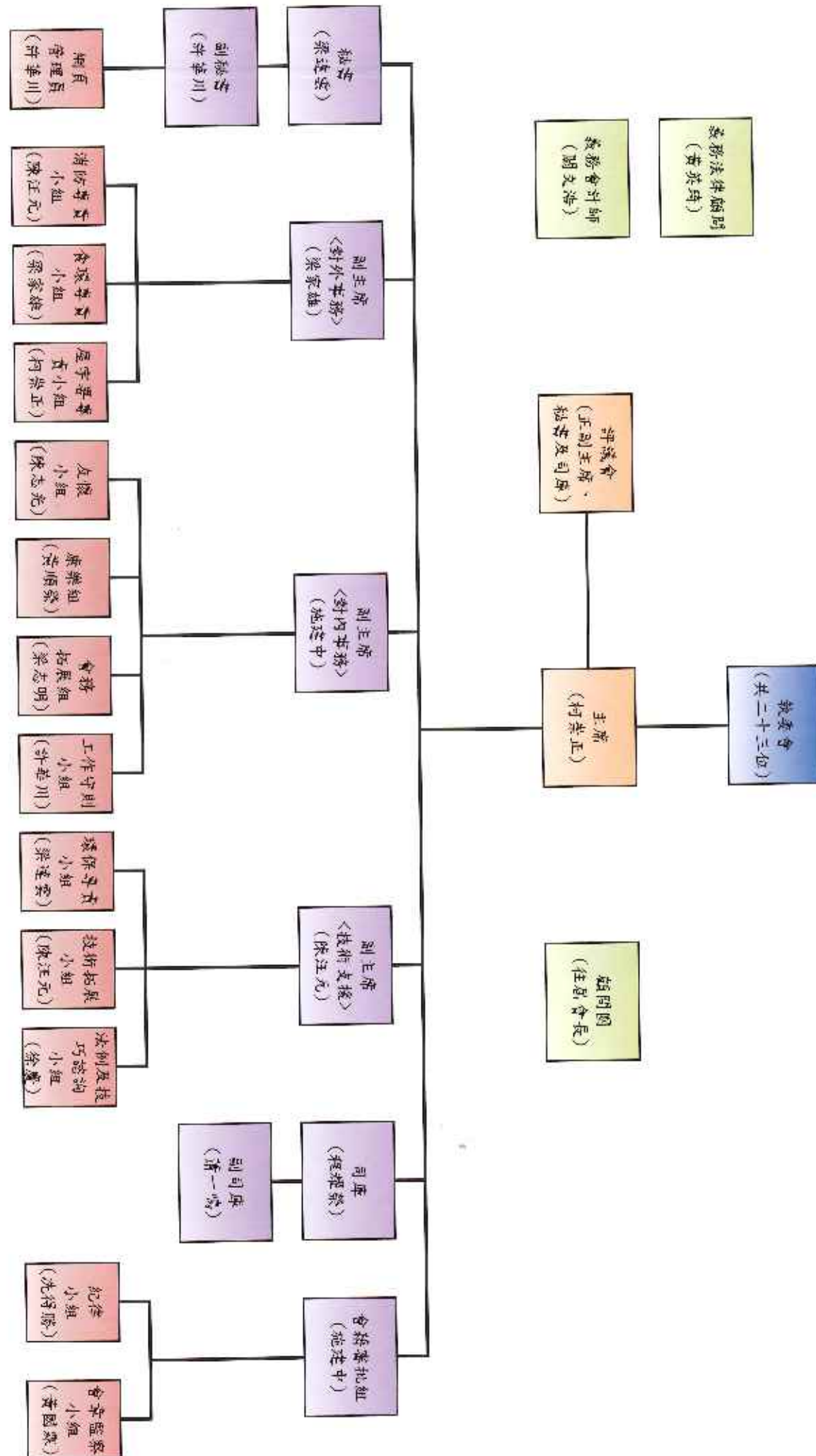


徐處

法例及技術諮詢
小組組長

2008-2011年度協會架構

香港註冊通風系統承建商協會
HONG KONG REGISTERED VENTILATION CONTRACTORS ASSOCIATION





梁志明

會務拓展小組組長



黃國霖

會章監察小組召集人



黃順榮

康樂小組組長

*小組組長按姓名排列排序



阮振佳

執委



李志昌

執委



李國良

執委



麥家輝

執委



梁國明

執委



王永昌

執委



湯耀榮

執委



顏炳成

執委



關志勇

執委

*執委按姓名排列排序



關文浩

義務會計師



黃英琦

義務法律顧問



奮鬥之路

從 98 年中，香港註冊通風系統承建商協會（以下簡稱：協會）稍具雛形，眾執委在創會會長 韋松根先生領導下，開始南征北伐地處為業界及協會會員爭取所有當時已是註冊通風系統承建商，免試過渡成為新制度下的註冊專門承建商-通風系統工程類別。

當時，屋宇署曾舉辦三次重新註冊制度發佈會，韋會長則安排眾執委分別或同時出席各個發佈會，在提問環節提出針對性問題，以期待更多受影響人士得悉事情的來龍去脈及其嚴重性，從而爭取更多支持。

期間，以 鳴興-黃學明先生提問最為激烈，多次使當時屋宇署代表無言以對。

但是，朝這方向走，始終不得要領。隨後，協會正式要求屋宇署就有關重新註冊制度進行面談。於會面上，方得知早於 96 年時，屋宇署曾向一些工程界的商會，學會或協會進行諮詢，而該等團體所派出參與諮詢的代表，竟然沒有當時的註冊通風系統承建商資格，而屋宇署則接受他們的意見，其後制定有關法例，並在立法會三讀通過後，正於憲報刊登，成為鐵一般的事實。而所有在當時已是註冊通風系統承建商，卻被蒙在鼓裡。

我們透過傳媒接受訪問，於南華日報及東方日報上刊登，使事件曝光，得到社會上大眾注意。

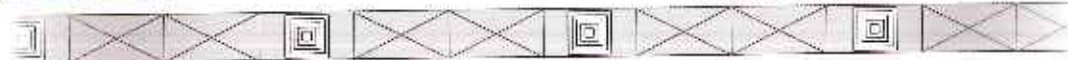
我們亦向多名立法會議員求助，包括：劉慧卿女士，李卓人先生，劉千石先生，亦於面見 劉江華先生後，獲其安排與當時之規劃環境地政局局長-蕭炯柱先生接見面談。我亦安排各人於立法會大樓內務議事廳與鄭家富先生會面討論事件。

但是，以上種種行動均無功而回，皆因已獲立法會三讀通過及於憲報刊登。

最後，有一線曙光出現，我在朋友介紹下，認識當時為區議員之黃英琦女士，經面談後，黃議員對我們的遭遇深表同情，其後安排韋會長在電台節目《風波裡的茶杯》，與節目主持人 大班-鄭經翰先生，黃英琦女士及屋宇署代表於空氣中進行辯論，使事件進一步曝光。

當時屋宇署剛好輪換署長，由 梁展文先生接替。回想 1999 年香港再懸掛 10 號風球後第二天在屋宇署總部署長辦公室安排接見我們執委共 6 人，另有黃英琦議員連同屋宇署兩個副署長等會面，雙方表達意見，交換問題後，署方有新提議給我們。

經大氣電波之功，“屋宇署態度”有變，設計出由職業訓練局 摩利臣山工業學院所舉辦，只為當時合法的註冊通風系統承建商獲授權簽署人士參與，特別設計及空前絕後之“補足資格培訓課程”代替新制度下，重新註冊的基本學術要求。只要通過上述課程之考試合格及再得到屋宇署註冊承建商委員會的面試合格後才獲接納，成為新制度下的註冊專門承建商-通風系統工程類別。



於2000年2月，在完成特別課程及合格後，協會有共10人(包括本人)，成為首批就申請新制度下註冊為註冊專門承建商-通風系統工程類別，往屋宇署註冊承建商委員會進行面試，並獲全體合格的成績。

其後，業界及協會會員因應此特別安排下，亦有超過95%成功獲註冊為註冊專門承建商-通風系統工程類別。但這並不代表業界之專業資格而被特別安排下被優待或不達標準，相反所有已註冊或為認可的註冊專門承建商，因應時代轉變與時並進，熟讀法例，尊重專業精神，盡忠職守，並不時參與持續發展的進修。



當年首批參加完課程後之“補足資格培訓課程”的註冊通風系統承建商

無根樹

自從99年協會組成，當時我們並無固定地點開會，但是因為有千樣萬樣事情要開會討論，如：協會日後行政、協會財政、向何人或政府部門申訴或求助，每次與何人或政府部門申訴或求助前之策略性會議，如何加強協會凝聚力、如何使社會關注我們，定期性之執委會會議……直如千頭萬緒，皆理不順。

我們曾經在：萬事達-宋天祥主持下於必勝客餐廳開消防事務專責小組會會議及多次於Pink Salmon餐廳進行會員大會籌備委員會會議，協昌-黃國霖主持下於大家樂就有關屋宇署事項進行發佈，由耀東行-蔡偉程安排於聯邦酒樓進行執委會會議，甚或韋松根-創會會長曾安排於金雞廣場新一代卡拉OK主持選舉第二屆執委會成員……當時我們雖然四處跑，但是，大家都是齊心的，開心的，絕不計較路程遠近……我真懷念那段大家都無私奉獻的日子。

於05年起，我安排於電氣道宏利保險大廈Club 35開定期執委會會議，亦持續至07年初，大家至今對那個超級無敵大海景VIP房仍津津樂道。

長久以來，大家都渴求一個永久及自置的會址，曾多次作出專題討論，但是，當每次談及：集資、選址、租或買、管理及日後營運……等問題時，最後都談不攏，不了了。最後直至……

於07年4月有突破性發展，在威信-韋松根主導下與高達-梁達雲及卓聯-梁家雄三人，自行集資租下位於旺角塘尾道68號福強工業大廈A座1樓5室單位，作為培訓用途並無條件及免費地給予協會作為通訊地址，聯絡處及協會會議、講座、研討會等等活動之用。而威信-韋松根及高達-梁達雲更將原有公司辦事處遷往上述，更顯與協會共存之決心，此舉為高尚無比的情操，實乃協會之福。



協會成立至今，凡十年六屆，其中血淚，實非筆墨所能形容……

第一屆(98-00)實為協會之最艱難時期，對外則：四處求助，多方週旋；對內要：協調人事配合，財政調動。雖然是艱難，但是大家同心協力，排除萬難。曾有言要集資與政府興訴訟，通告一出，不需數日，已能集資近半佰萬之多，而會員數目則接近有130間以公司為單位的會員，佔當時屋宇署註冊專門承建商-通風系統工程類別名單上約180間公司的近75%。

第二屆(00-02)為協會步入豐收期，當時執委會秘書萬事達-宋天祥，執委會成員誠昌-陳注元及顏鋒-張偉林於02年初獲屋宇署接納為註冊承建商委員會(CRC)委員，其後有誠泰-譚顯，嘉樂行-徐慶加入成為委員，而開始有各專責小組的出現，如：屋宇署專責小組(由應屆會長為小組組長)、消防事務專責小組、食物及環境衛生事務專責小組、康樂組……等。

於01年10月在本會法律顧問黃英琦律師(區議員、太平紳士)的協助下與食物及環境衛生署訂立定期會面機制。經多番爭取後，食環署於02年2月，發信予各持牌人，強制執行對通風系統之週年檢查是持牌條件之一，故此年檢證書是必須的。

第三屆(02-04)於執委會內有聲音，要求要修改協會會章，由前會長-韋松根領導下首次成立修改會章專責小組。

於同年獲邀加入消防處-通風裝置聯絡小組為成員，參與通風系統實務，法例及個案討論事宜之會議。

及加入消防裝置承辦商註冊條例修改諮詢小組，就第4及4S類消防裝置類別註冊制度發表意見。

03年7月獲邀成為屋宇署商討小型工程監管制度條例草案的諮詢機構之一。

03年8月入選機電工程業技能提升計劃“評審小組委員”，負責審核承辦機構的培訓經驗、認受性、導師資歷、培訓機構地點。及參與政策小組討論。

03年9月被效率促進組(E.U.)諮詢就現行消防處對發牌條例之執行及演譯對餐飲業及各行業(通風系統)之影響；及對RSCV之專業地位、性質作進一步了解；

03年11月在執委協昌-黃國霖促成下，協會受環保署邀請，參與於香港會議展覽中心所舉辦之食肆環保展覽會，並設有攤位。



肆

第四屆 (04-06) 本會與香港空調及冷凍商會及消防處 - 通風系統課於 04 年 6 月合辦一個互動性研討講座，題目為：扣分制及認可物料。超過 180 人參加。

05 年 5 月由應屆副會長（消防事務）陳江元先生主持 V.A.C. (通風 / 空氣調節控制系統) 座談會，反應熱烈。

05 年 11 月當時的財政司司長 - 唐英年先生直接委派“經濟分析及方便營商處”檢討戲院之發牌程序。本會有幸獲邀請為業界其中一個諮詢單位。當時執委卓聯- 梁家雄是為本會代表。

第五屆 (06-08) 是屆本人獲選為會長，在我當時之副手 副會長 (對內事務) 華順- 柯崇正協助下，推行我構思已久之友懷小組，使執委會與各會員更能加強溝通，更能為會員爭取合理權益。

在 協昌- 黃國霖首肯成為修改會章專責小組組長及前副會長 關志勇先生的公子 關文浩會計師，作為協會的義務會計師，不辭勞苦，日以繼夜下，會章最終完成修改工作，並得執委會及會員大會通過及確認，歷時三屆六年，在此再向 霖叔及小關致敬，多謝！

06 年 5 月本會與香港空調及冷凍商會及建造業工人註冊局，合辦工人註冊制度座談會，向會員及業界解釋工人註冊制度的註冊資格及期限，並得到有關官員到場講解。

該屆- 陳江元副會長，亦為建造業訓練局- 工人註冊制度委員會的委員。

07 年 2 月 教育統籌局之技能提升計劃，於沙田公園，舉辦一個籌款步行活動，本會以技能提升計劃 - 機電業參與。當日會員除積極參加步行籌款外並直接參與捐獻。

07 年 4 月 協會開始使用，由 威信- 韋松根，高遠- 梁遠雲及卓聯- 梁家雄三人，自行集資租下位於旺角塘屋道 68 號 福強工業大廈 A 座 1 樓 5 室單位，作為協會通訊地址、聯絡處及協會會議、講座、研討會等等活動至今。

撰稿人：施建中
協會創會執委
第二屆至第四屆副會長
第五屆會長
應屆副主席及顧問

陸



通風系統常用物料與英國標準

在六、七拾年代，主要的通風隔熱用料有：蔗渣板、石棉、水松板、發泡膠、玻璃棉……等，另喜樓堅加批盪造抗火時效。時至今日，林林總總的隔熱材料都可以在市場上找到，計有來自歐洲、美國、東南亞、國內……等。我們如何選擇呢？重點是要選用有國際標準，如有英國標準認證的物料，在本港必須採用屬於消防處的批准類型。在消防處網頁 (www.hkfsd.gov.hk) 上列明，當註冊專門承建商 (通風系統工程類別) 採用各物料時，除檢查所做工程是否符合消防安全要求外，對所採用物料是否符合各 FSD 通函所載尤其重要。

如隔熱物料：



岩棉管



岩棉板



玻璃棉毯或板

岩棉管/板及其飾面材料：主要適用於電廠、油庫、冶金、化工企業設備如：鍋爐、儲罐、熱交換器、反應器、除塵器、乾燥器、烘箱、大直徑管等保溫，以及船舶、機房、建築牆體和屋頂、中央空調、冷庫等機械設備保溫、保冷、吸音、防火。是一種最經濟輕質的保溫材料。

上述物料在消防處批准信中經常出現如下：

測試標準：英國標準 476 條第 7 部份 1997

測試結果：表面伸展火焰：第 (一) 級別

現簡述其測試方法：

物料表面伸展火焰測試英國標準 476 條第 7 部份 (BS476 Part 7)

這個測試是動用了大量設備和儀器去介定物料是否傾向或容許火焰橫過其表面，而為物料評定可否應用於建築物之牆和天花作為內鋪設物。

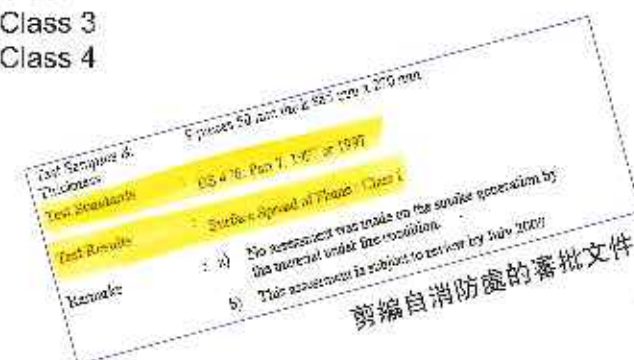
測試分為四種級別：

- | | |
|-------------|---------|
| (一) 十分低火焰燃展 | Class 1 |
| (二) 低火焰燃展 | Class 2 |
| (三) 中度火焰燃展 | Class 3 |
| (四) 高度火焰燃展 | Class 4 |



酚醛泡沫塑料管/板

酚醛泡沫塑料保溫管是一種不易燃燒、耐高寒、耐高溫且有良好絕熱、保冷、隔音性能的保溫材料。主要適用於：賓館、公寓、醫院、及高層建築、中央空調系統和冷庫、冷水管等各種管道設備的保溫、保冷、吸音。



剪編自消防處的審批文件



右列物料主要的測試標準和結果為

- 英國標準 476 條第 6 部份 1989, 火焰延伸測試子數值 $I \leq 12$, 副子數 $i1 \leq 6$
- 英國標準 476 條第 7 部份 1997 及可應用於內外鋪設隔熱用, 還要注意此附加備註等。



橡塑發泡保溫管/板

橡塑發泡保溫管是一種柔軟、施工方便、抗老化性能強的優良保溫材料。主要適用於：中央空調、冷凍機房及各種冷凍設備、加熱設備管度的保溫、保冷、隔熱。

物料火焰延伸測試英國標準 476 條第 6 部份(BS476 Part 6):

火焰表面燃展測試是提供火焰正面橫過物料表面時, 其有關平面移動之份量值資料, 但火焰蔓延以一些副子數 i 值 (sub-index i) 在第一個三分鐘是不能大於 6, 而總子數 (I) 會是 $I < 12$ 例如: $I = i1 + i2 + i3$

在測試的規則內, 當物料在火焰延伸測試之表現被評級別分為零時和乎合零時, 可以視為不會燃燒物料處理/看待。

有此物料供應商說明書還增加了英國標準 (BS476 條 - 建築物料和結構之火測試) 第 12 部份和建築物條例之火評分等級零 (Class 0) 等。

英國標準 476 條第 12 部份 (BS476 Part 12) 主要是對產品在直接火焰噴射下計算其燃燒情況, 測試可分為四種級別:

I = 定義為可以支持燃燒, 當被取走噴火源頭, 火焰在測試物料表面還能保持最少十秒鐘。

N = 沒有支持燃燒或不能持久燃燒。

T = 定義為不能持久燃燒, 當被取走噴火源頭, 物料外表出現閃燃或火焰但不能持續至十秒鐘。

W = 火焰只燃燒於邊角部份, 當在噴火源頭下或離開後十秒鐘內。

在 FSD 通函 4/96 第 III 部份之 3.2 項, 建築假天花或通風天花或升高樓層和空氣隔塵網的物料應符合英國 476 條第 4 部份 - 物料(防燃)測試英國標準 476 條第 4 部份 (BS476 Part 4):

實驗最主要之測試結果分為兩種:

(一)可燃燒性、(二)不可燃燒性, 並無其他級別之分。

內鋪設玻璃棉板連添加防火物料(同上)



鋁金屬隔塵網

在 FSD 通函 No.4/96 第 II 部份 (www.hkfsd.gov.hk/home/eng/circular.html) 之 2.2 項專利廠商制造防火間, 除認可國際測試機構批准外, 或英國標準第 476 條第 20 部份 在這裡只要求測試物料在指定高溫下面能保持其完整性部份 (integrity), 不包括整個第 20 部份測試的傳熱 (Thermal transmittance) 及負重能力操作 (Load bearing capacity) 標準。



專利廠商防火間

在通風系統工程中有時需要用抗火時效的物料, 如防火膠、防火板等。



防火膠



防火板

(S-Board, durasteel Board, Supalux & Promat)

它們是需要得到英國標準 476 條第 20, 22, 24 部份測試合格。

第 22 部份 - 方法為決定物料結構在不用負重操作下的抗火情況。

第 24 部份 - 方法為決定通風喉管的抗火情況。一般測試目的, 是計算典型的或組裝的風管所能抵抗火的延伸能力, 當風管由一個防火區去另一個防火區在沒有防火間的扶助下。

當安裝各種防火板時需注意其厚度和安裝要注意的標準, 採用合適的抗火時效, 特別是用於排煙系統時應採用有撞擊測試合格之防火板。

9mm 厚防火板

鉛水角鐵
(1mm - 1.5mm)



防火板連支架

玻璃棉風管

上述介紹之通風應用物料, 還有: 帆布接口、玻璃棉、軟喉、鋪設內棉膠水……等等。由於篇幅有限, 不能盡錄。若對應用之物料有任何疑問, 可致電本協會或上消防處網頁查詢。

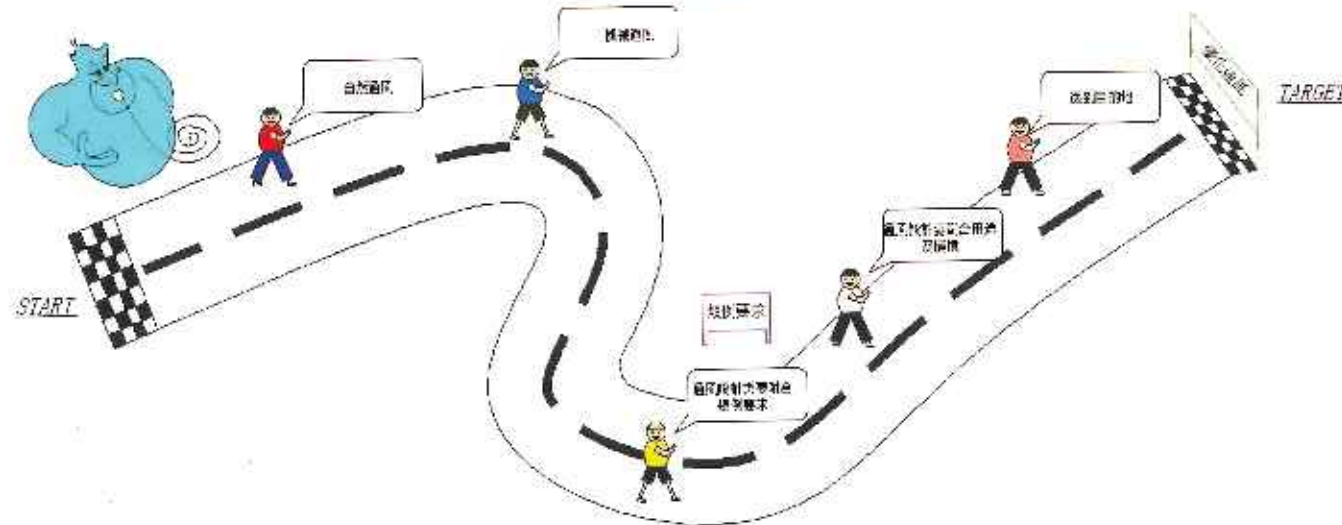
資料來源:

- 供應商圖片
- 英國標準

撰稿人: 柯崇正
二零零九年四月



通風知多少?



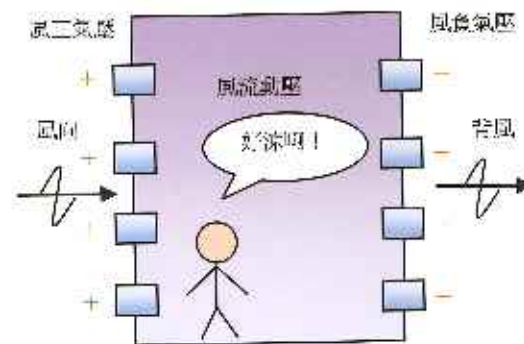
A) 自然通風是很簡單的原理，它利用氣壓差使空氣對流，提供舒適環境幫助室內降低溫度。自然通風的好處能減低建築及運作成本，從而在能源消耗及噪音上，發揮更好環保效果。

自然通風在設計上是很簡單，只要花小小心思，就能發揮最好效果了。

i) 風力驅動通風

(WIND DRIVEN VENTILATION)

使用建築物的迎風牆，從而產生一個直接的正壓與負壓差，驅使空氣流動在開口部份。

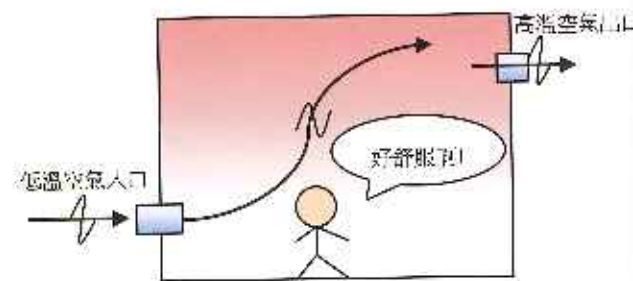


圖一 吮吸效應(Sucking Effect)

ii) 熱壓作用通風

(STACK VENTILATION)

使用建築物的氣溫/濕度差異設計，從而產生對流作用，那溫度較低的空氣，從低口入，走向高位方向。



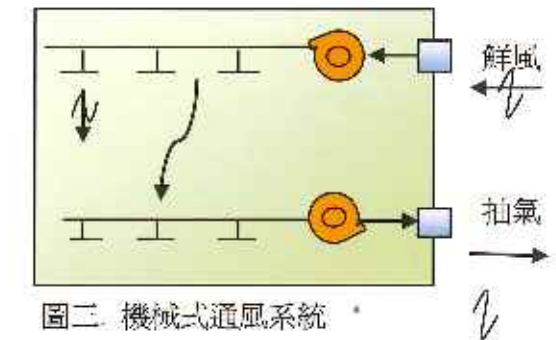
圖二 熱壓作用(Stack Effect)

在日常生活中，我們很容易在不同環境裡，找到自然通風的設計，但它需要注意環境及用途，就能發揮最好效果了。



B) 機械通風

機械通風是使用電動鮮風扇/抽氣扇方法，把空氣推入/抽出所需樓宇內及外，從而使污染空氣稀釋，令室內空氣質素能適合使用。但機械通風需符合法例要求及限制。



圖三 機械式通風系統
(Mechanical Ventilation)

C) 香港常用通風規例及物料標準

一般通風規例有:

- (一) 第 123 J 章建築物規例 (Chapter 123 J Buildings Ordinance)
- (二) 第 132 CE 章公眾衛生及市政規例 (Chapter 132 CE Public Health and Municipal Service Ordinance) 及
- (三) 消防處通函(FSD Circular Letter)，那是我們常有的規例要求。

一般通風物料標準有:

- (一) 符合英國 BS476 第四部份(Part 4), 第六部份(Part 6), 第七部份(Part 7)及第二十部份(Part 20)
- (二) 符合國際實驗室標準 UL900 第一級及第二級(Underwriters laboratories Inc. UL)
- (三) 符合國際實驗室標準 UL555 & UL555(S) (專利防火閘及防煙閘要求)
- (四) 符合國際實驗室標準 UL181 第一級

D) 通風設計

從規例走到設計，我們要注意使用類型及環境配合，才能發揮高效能設計標準。

因此設計師需留意以下:

- (一) 風量太大 - 流動空氣太多，造成室內空間風速過快，使用者不舒適，增加了運作成本及提升室內噪音量。
- (二) 風量太小 - 使室外空氣不能稀釋污染室內空氣，從而使室內空間未能達到符合空氣質素。

什麼是室內空氣交換量 (Air change)?

單位為以下:-

$$\text{空氣交換次數 (Air change)} = \frac{\text{風量 (m}^3/\text{hr)}}{\text{體積 (m}^3)} = \text{次數 / 每小時}$$

即是每小時內在室內空間體積中，空氣交換次數。



一般空氣轉換建議如下: (根據英國 CIBSE 指引 B)

使用類型	辦公室	餐廳	停車場	圖書館
每小時空氣轉換次數	4 - 6	10 - 15	6 - 10	3 - 4



E) 最後, 通風的目的, 是提升理想空氣質素, 使室內的使用者能享受更佳空氣及舒適環境。

優化空氣質素, 可分 2 部份, 一是情態型處理(Passive), 加強隔離網效能, 提升清潔空氣質素。

一般類型 (General Type)	平板型濾網 (Panel Type Filter)	袋裝型濾網 (Bag Filter)	高效能型濾網 (HEPA Filter)	活性炭型濾網 (Carbon Filter)	清潔通風設備及風管
效能 (Efficiency)	50 - 70%	80 - 95%	99.9%	80 - 95%	改善積聚塵埃, 減少霉菌及細菌污染
功用 (Function)	一般降塵效果	理想隔塵效果	高效能隔塵效果	理想隔塵及吸味	減少細菌生長

二是動態型處理(Active), 直接主動殺死細菌, 消滅異味, 改善空氣質素。

一般類型 (General Type)	紫外光燈 (U-V Light)	奈米光催化過濾裝置 (TiO ₂ Filter)*	空氣淨化機 (Air Cleaner)	空氣清洗機 (Electrostatic Precipitator (EP))	空氣洗滌系統 (Water Scrubber)
效能 (Efficiency)	高達 99%	高達 95%	高達 95%	高達 95%	高達 99%
功用 (Function)	殺細菌	殺細菌, 消滅異味及清潔空氣	空氣過濾及分解有機化合物	除油霧及淨化微塵空氣	酒樓廚房及垃圾房空氣過濾

動態型處理, 需由專業供應商, 提供設計資料, 配合用途使用。

Remark: *TiO₂ (Titanium Dioxide Photo Catalysis 奈米光催化技術)

資料來源:

機電工程處 - 香港綠色建築科技網 "http://gbtech.emsd.gov.hk"

撰稿人: 許華川
二零零九年三月



通風 / 空氣調節控制系統之概念及應用

當火警發生時, 災區的受害者大部份死因都是被濃煙所困, 燭暈、缺氧或被燒死。煙霧之產生, 當固體物料燃燒時, 會散發出熱及揮發出並可燃燒之氣體。這些氣體在燃燒物料之上形成一股熱及向上升的氣流, 周圍的空氣並因此湧進火焰之中, 幫助燃燒, 支持火焰, 但由於湧進的空氣均未能幫助該些氣體達到完全燃燒, 濃煙由此而生。

由於燃料的體積比對湧進之空氣體積較為小, 故煙霧之產生速度和湧進空氣的速度大約相同。煙霧之密度會影響能見度, 能見度之降低是基於煙霧之成份和濃度, 周圍之光線和被困者的當時之精神狀況。能見度可以客觀地由光線阻隔度和視覺密度來量度。

下列兩種情況可以影響煙霧在間隔 / 單位內移動的方向:

1. 煙霧本身的移動力或浮力, 因煙霧內之熱氣會較周圍之空氣的密度為輕。
2. 間隔 / 單位內空氣的正常移動方向。

針對上述情況, 通風 / 空氣調節控制系統, 簡稱 "VAC Control" 可應用於下列所述的任何機械通風系統裝置, 主要是要在火警發生時減低室內空氣之流動, 使火警產生之煙霧能上升至室內高位或至天花頂部, 確保停留不動, 不受干擾, 使人能夠有足夠空間逃生, 不至受濃煙所困。

當

1. 通風管道系統穿越超過一個防火區間隔 / 單位。
2. 通風管道系統處理之空氣流量超過每秒一立方米。

根據消防處之最低限度之消防裝置及設備守則 5.25 項, 可用下列三款任何一種方法達至關止功能。





由於此煙霧偵測器並不屬於規定提供之消防裝置，而只為自動操作機械通風系統而設，則以實用樓面面積計，每 250 平方米最少需裝有 1 個煙霧偵測器，同時應平均分佈於整個間隔內。詳情可參閱消防處通函 4 / 96 第四部份 1.10 項。至於方法（丁）之應用詳情，可參閱消防處在 2002 年 12 月 12 日後發出的案例應用通函。

除上述四項外，消防火警控制室內應裝設一個有臨時取代自動控制的手動關止掣，使樓宇營運者的工程人員或消防處人員可在緊急事故時，關掉所有機械通風系統的風機。

資料來源錄自

1. VTC 之教材
2. 消防處之最低張度之消防裝置及設備規則

撰稿人：徐慶
二零零九年二月



如何處理餐飲業廚房油煙及氣味

香港環境擠逼、華洋雜處、食肆林立、菜餚繁多，所排出空間之氣味林林總總，大量油煙夾雜著咖啡、炸雞、牛扒、麵包、辣椒、蒜頭、香草、調味料、醬油.....等等氣味（以下簡稱油煙），令途人及居住在食肆樓上或附近的居民不勝其煩。況且油煙會刺激人的呼吸系統，令喉頭不適引至咳嗽，甚至可深入呼吸道引致更嚴重的健康問題。

根據現行香港特別行政區政府環境保護署對煮食工序排放的油煙和氣味是受“空氣污染管制條例”（香港法例第 311 章）所規管——食肆及飲食業東主及經營者必須採取措施，將這些排放物減至最低及避免對鄰近空氣污染有強烈感應的受體造成可察覺的難聞氣味或構成其他形式的污染。

環保署建議選擇合適的排放點（最少遠離民居 10 米以上及易於擴散）並在向上不加上雨帽排放，安裝有效的油煙處理設備，若有需要時一併安裝除味設備。而在食物環境衛生署對食肆規管的條例（香港法例第 132CE 章）當中亦有列明對有關附表所列處所（1）內的通風系統要求。基本是排氣口要最少距離行人路 2.5 米高及不能對其他人有滋擾性。若然違反規例者輕則被警告罰款，嚴重者更可以被當局吊銷營業牌照。

黑煙、油煙及氣味之形成是由食物於煎、炒、煮、炸、燒烤、蒸、焗之過程中產生。物質因受熱後會釋放出水蒸氣、油粒子、游離粒子，其它的氣體分子，及在化學反應後變化出的懸浮粒子，燃料燃燒後所產生的一氧化碳、二氧化碳.....等等。很多時油煙呈水包油狀式、油包水狀式並與其它氣體雜質等混合，要完全處理或淨化是有一定技術及困難的。

因應製造食物的方式不同所產生的油煙及氣味均有不同，對處理之方法及裝置亦有很大差異。

以一般油煙及氣味產生源頭來區分其污染程度之嚴格重性，有輕微影響的蒸煮式，只有水分受熱蒸發所產生之水蒸氣及少量因食物受熱後所釋出之微星粒子。有產生中度水蒸氣、油煙及氣味的炒式或焗式製造方法。至有大量油煙夾雜濃郁氣味的油炸式及至會產生濃度極高油煙及刺激性氣味的燒烤式等等。





以下是一些常見處理油煙及氣味的裝置以配合不同程度的水霧、油煙及氣味：

(A) 隔油煙網 (Grease Oil Filter)

以一般煙罩配上此類隔油煙網再加上抽氣風扇是為最基本之抽油煙設備。將煮食設備置於抽煙罩下配合合適抽風量的抽氣風扇，可以將油煙集中在煙罩的範圍內經抽風喉排至室外。

此裝置優點是容易安裝，價錢平。

將此種過濾網安裝於煙罩內用以隔阻油煙，但除煙效率非常低，只能處理輕微輕微程度油煙。

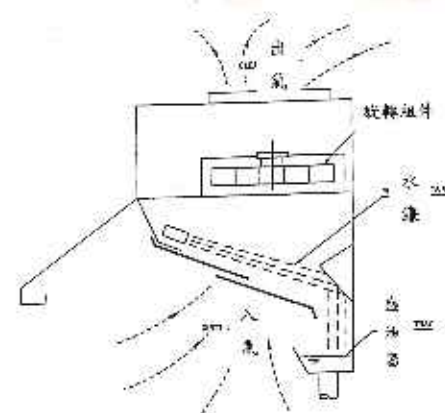


(B) 通水煙罩 (Hydro-Vent Hood)

此為常見的煙罩用於處理較濃烈的油煙。它利用板式的油煙阻隔網置於煙罩前端用以阻隔部份大體積的油煙粒子。

再被煙罩內不斷循環的水霧黏附比較小體積的油煙粒子。

而循環水是加有化油劑及油水分離設備以初步淨化已黏附油煙粒子的水。其餘的氣體經抽氣風喉排出室外。

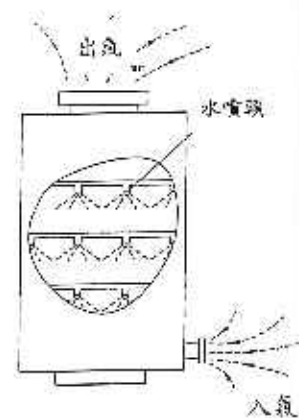


此設備費用較上述設備高數倍，但效率亦高數倍。可處理一般由油炸製造所產生的油煙。

(C) 水簾櫃 (洒水櫃) (Air Washer / Water Scrubber)

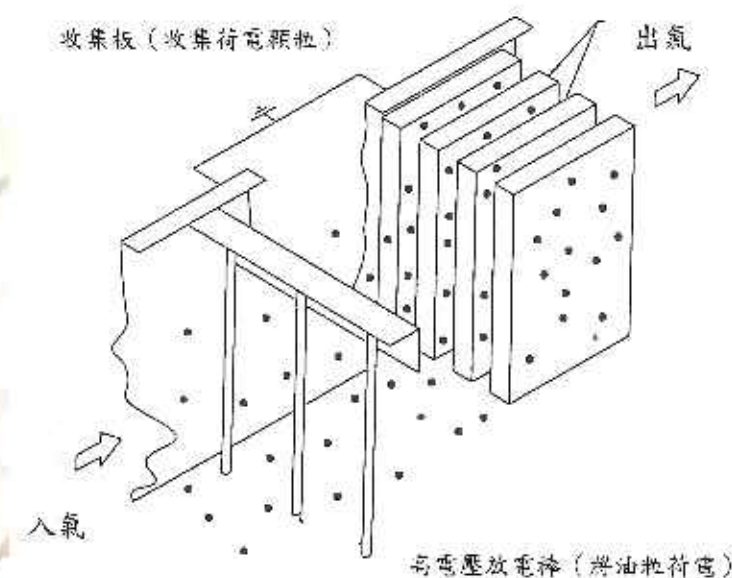
此設備可處理較細微的油分子，效能比較高，可作為二級處理較濃烈的油煙。在櫃內裝有多個噴水霧花灑頭平均分佈，當油煙經過水簾櫃時立即被水霧附上，附上油分子的水經集水箱收集，再經油水分離設備以初步淨化再循環，而循環水亦是加有化油劑的。

但此類裝置體積大及有一定重量，價錢相對比較高昂。在香港狹窄的樓宇內安裝有一定困難。



(D) 靜電除油煙機 (Electrostatic - Precipitation)

利用高電壓電極板產生電極用以將油煙粒子離子化及吸附於電極板上。是清除濃烈油煙效能比較高的一種設備。將此靜電除油煙機安裝於煙罩與抽氣扇中間利用抽氣喉接駁，安裝容易，效能高，價錢卻比水櫃較低。



(左)靜電除油煙機實物。(上)靜電除油煙機運作原理。

(E) 煙罩式靜電除油機 (Hood Type Electrostatic Precipitation)

此為普通煙罩加上靜電除油設備的混合體，功能與上述的一樣，但相對體積及所需要安裝的空間減少，日後的維修保養亦相應簡單及廉宜。

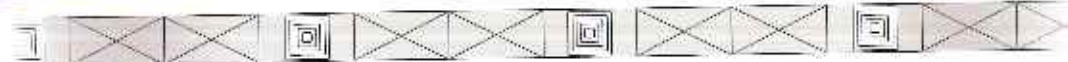


(F) 活性炭過濾網 (Activated Carbon Filter)



有些食物或調味料的味道或氣味特殊或特別濃烈，若上述設備都不能解決時可加上此類活性炭過濾網，它對氣味的吸收有非常高的效果。

但此設備因其特性，而效果會因應吸收帶水份或油分子的油煙多寡而減低甚至失效，屆時要將所有活性炭更換，所以做成日後的維修費用高昂。



(G) 氣味添加劑 (Neutralizer)

此方式是利用氣味產生器或氣味噴霧加入油煙喉中以中和刺激的氣味，但因應不同的油煙而添加不同味道及份量的氣味(如花香味、檸檬味等等)，因此比較難控制，故此比較少採用。



(H) 超紫外線催化器 (UV Generator)

利用紫外線燈 (UV Light) 產生超紫外線將油煙內大部份物質分解及轉化為水份子、氧氣、臭氧.....等從而令到排出室外的油煙消失了，效果非常理想。但在轉化過程是需時 3 秒或以上，即油煙分子經過超紫外線照射後要在排氣喉內停留 3 秒或以上的時間，換言之是要有足夠長度的排氣喉才能產生作用，否則還是有油煙噴出室外，在香港狹窄的樓宇內安裝可能會有些困難，況且此類設備的價錢暫時來說是比較高昂。



(上) 安裝在抽煙管道內的超紫外線催化器。



(右) 超紫外線光管

雖然以上的裝置可以解決大部份的問題，但日後對整套通風系統及上述的裝置維修與保養尤其重要，每套系統及裝置有其獨特的保養方法，若保養不宜會令其效能減低，甚至失效，油煙及氣味的問題重來。

要有良好的空氣處理效果，應該是由設計開始，以廚房的設備去配合不同的室內外環境，並符合“食物環境衛生署”對食肆之通風系統裝置的規範，與“環境保護署”對空氣之規例，再加上估計由食物製造過程中所產生的油煙及氣味的程度而使用適當的空氣處理裝置配合其通風系統(排氣及鮮風)，加上適當的週期性維修保養，這才可達到有良好的空氣處理效果。除可減低污染地球外，更可使廚房員工在有良好的空氣環境下作業而可以減少工業傷疾，相對地亦減少工時損失。也可令途人及附近居民對其食肆有好感，自然生意滔滔，達至三、四贏局面。

最後要注意一點的是...一切通風系統裝置及所用物料是一定要完全符合“香港消防處”的通風系統認可物料(2)之規定。

- 註(1) 附表所列場所...泛指：食肆、娛樂場所、劇院、戲院、燒臘館及工廠食肆
註(2) 通風系統認可物料...是指經二香港消防處檢驗合格符合防火安全物料，而資料是現時仍然包含在消防處認可的通風物料表內，詳情可參閱消防處網頁 www.hkfsd.gov.hk。
資料及部份圖片來源：HKPC, FEHD, FSD, EPD
若本文有任何意見，請電郵 supermark@supermark.com.hk 指正

撰稿人：梁達雲
二零零九年四月



為免除社會的災難必須喚起民眾 (記本協會反對「第三方認證」的歷程)

在董建華當政特首的第八個年頭(2004年)，在其授意下成立的「效率促進組」與消防處以「方便營商」的名義下，向社會各界提出建議，日後消防處將會淡出審批及巡查工程的角色，改由「消防工程師」接手各項相關工作，由審批工程發出工程要求、地盤驗收至發出消防證書，其簽發之證書將等同消防處長之權力。此舉稱謂「第三方審批」。

消防處向社會各界展示的研究，鼓吹經考察之國外經驗，很多先進國家已實行所謂「第三方審批」，其中新加坡是一個例子，在一連串的推銷諮詢會上，工程界別邀請的有香港工程師學會、香港測量師學會、香港建築師學會和香港註冊消防工程公司協會有限公司(消防商會)，在名單中本協會和其他重要友會均被忽略。而商界方面卻完全是另一番景象：所有持牌食肆、持牌食品製造商和酒店業等均在邀請諮詢之列，諮詢會議一場接一場，重頭戲是解釋新制度的實施給投資者在消防審批方面，會帶來快捷方便的好處。

直至 2007年12月7日消防處在消防商會諮詢消防工程業界時，本協會毅然在會上出現，並指出本會被忽略諮詢，才在被邀之列及有機會提出追究為何通風系統工程之業界代表聲音完全被忽視。消防處在白覺理虧之下終於在2008年4月29日正式諮詢本協會，在諮詢會上我協會代表痛陳「第三方審批」制度對社會的禍害，並指出消防商會不能包攬全部消防業界之意見，消防處須單獨向各消防持牌公司發信，以廣泛諮詢業界。期待的消防業界諮詢會終於在 2008年9月份召開，在不同時間安排的兩場諮詢會上，由於消防處要求發言者必須宣示所代表之公司，在秋後算帳的陰影下與會發言者寥寥無幾，而發言者亦無勇氣融及問題的核心或直接提出反對意見。





在反對聲音微弱的情況下，只有本協會及「消防保安工程從業員協會」立場堅定及旗幟鮮明地反對「第三方認證」，指出「第三方認證」危害社會的根源在於：

1. 破壞了一向以來工程制度上三權分立之局面：
工程師負責設計；承建商負責施工；政府部門負責驗收
2. 為政府官員離休後染指相關行業鋪路，違反社會道德；
3. 認證人仕受各種利益制肘和驗收成本的規範，根本無可能像政府一樣投入龐大資源和秉持公道；及
4. 提出收集到的證據，指出很多先進國家已實行所謂「第三方審批」之論調有誤導的成份。



本協會曾發信四區「第三方審批」對社會的禍害

經此一役，在共同的目標下，本協會及「消防保安工程從業員協會」製定了以後之工作方向：

委託相識的立法會議員，把反對的理據帶進立法會以阻止立法

由於本協會未有途徑與立法會任何議員取得聯繫，只有委託相識人士與立法會議員取得聯絡，把我們的理據帶進立法會，目前，聯絡的渠道正在建造中。本協會將會繼續向社會發放評論以正視聽以避免草率立法，從而希望避過一場社會上的災劫。

撰稿人：黃國霖

(HKRVCA「反對消防第三方認證」專責小組召集人)
二零零九年一月



高球常用規則

我受命寫一篇文章關於高爾夫球，想來想去也不知怎樣下筆，一來我的高球打得不太好，叫我寫技術上的一定沒有這個資格，終於，覺得寫一些高爾夫球常用規則比較實際，這樣相信所有高球友也可受用。

以下所有規則，一些是聽專家意見，一些是我看書的綜合資料，如有錯漏，請提出大家研究一下：

在梯台上

例子	處罰	處置
超過梯台指示標開球	罰二桿	需在梯台指示標連線後面 2 支球桿長度為開球再打，算第三桿
打出 O.B. 或還矢球	罰一桿	原地再打，算第三桿
準備打球前，球掉在地上 (TEE 未插好)	不罰	可以撿起重打
問同伴使用球桿的號數	罰二桿	可以問自己的球童，不罰桿
做一個指示標開球線	罰二桿	可以在打球前把指示標拿開



在球道上

例子	處罰	處置
球在柏油或水浸的馬路上不能打球	不罰	可以在一支球桿內拋球 (不靠近旗桿的方向)
球停在修理範圍內	不罰	同上
球在臨時積水處	不罰	同上
被風外者動球	不罰	依照規定重放原位
停止中時被風吹動	不罰	球童繼續進行
欲除自然的障礙物(如石子、樹葉、樹枝)而動球	罰一桿	在原有位置續打
找自己的球無意中動球	不罰	在原有位置續打
問他人使用的球桿	罰二桿	自己的球童不在此限
妨礙揮桿而折樹枝	罰二桿	球童繼續進行
為易擊球踏平球後草皮	罰二桿	在發球台可以
擊打動態中的球	罰二桿	在水中不罰
欲拿取刮平砂坑的工具而動球	不罰	在原處再打



球停在鋪設的道路上	不罰	不靠近旗桿方向在一支球桿內拋球
在一洞中，球有損傷而未經同意而換球	罰二桿	球賽可繼續進行
同伴之球妨礙擊球，未經同意而移動	不罰	但必須做好記號後移動
一次揮桿而二次觸球	罰一桿	
應拋球 (DROP) 的地方，未拋球而放球在地上	罰二桿	
雖然依照規定拋球或動球，但位置錯誤而擊球	罰二桿	球賽可以繼續進行



落在球道的球陷入地面	不罰	需接近原位，而離洞較遠的方向拋球，可以擦球
拋球 (DROP) 未著地前碰到自身	不罰	重拋
拋球著地後碰到自己	不罰	不必重拋
拋球正常，但球落在砂坑	不罰	重拋
欲使球落在易於擊球的草地上彎腰拋球	罰一桿	球賽可以繼續進行
打錯球	罰二桿	重新打自己的球
球碰到局外者而改變方向	不罰	在球停處再打
球碰到同伴競技者	不罰	在球停處再打
球落在亂草區的球經過五分鐘未找到	罰一桿	在原打處再打
兩個人的球均落在同一樹林內發現一個，而不知誰的球	罰一桿	所發現的球如無法證明誰的，二人均為失球在原處重打
落在 O.B. 區	罰一桿	在原打處再打，算第三桿
UNPLAYABLE	罰一桿	有三種處理方法 (1) 在原處重打 (2) 在球的位至二支球桿內拋球 (3) 球洞與原位連結線內拋球

球未在 O.B. 但在 O.B. 檣邊，將檣拔起	罰二桿	O.B. 檣非障礙物，只可宣佈不能打，拋球罰一桿
球落在樹根或樹木上	罰一桿	球不能打時，可在開球原地重打或發生地方與開球原地之連結線內，或二枝球桿長度內拋球
試桿時不小心動了球	罰一桿	動的球拾回原地拋球再打，如繼續打罰二桿
打出去的球碰到自己的球袋	罰二桿	在球停止的地方繼續打
球落在水池還繼續打	不罰	但在準備打時或上桿時，球桿不可碰到水或草，否則罰二桿



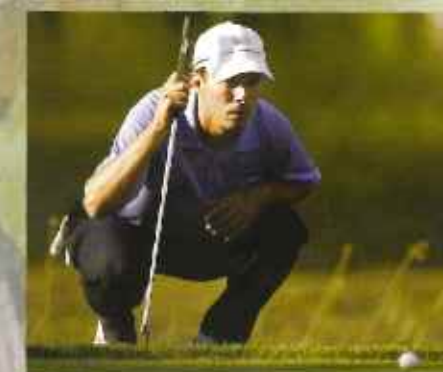
在沙坑內

例子	處罰	處置
打球前碰到砂或整理砂	罰二桿	禁止改善砂坑狀態或試打
在打球前撿起沙坑內樹葉、石子等	罰二桿	不允許撿起樹葉、石子等任何東西
砂坑內有二球以上靠在一起	不罰	距洞口較遠的先打，較近的先標示後撿起球，等自己要打時放原位打
在沙坑無法打時	罰一桿	可以宣佈不能打，退後在坑內拋球後繼續打，罰一桿
非下桿時，球桿碰到沙	罰二桿	



在果嶺上

例子	處罰	處置
為修補因落球	不罰	
未除取 MARKER 推桿	罰二桿	
在果嶺上碰到同伴競技者的球	罰二桿	被碰的球放回原位，在球停處再打
以手拂開散在果嶺的沙子	不罰	
以手掌或推桿壓在桿線上的草紋而擦草皮的順逆	罰二桿	
球碰到拔起放於果嶺的旗桿	罰一桿	比賽繼續進行
未先標示球的位置將球撿起	罰一桿	
踐踏同伴推桿的路線	不罰	走球品風度應特別注意
將球旁的樹葉拿開而動了球	不罰	但動的球要拿回原位
用球桿擦除果嶺上的露水	罰二桿	雪及冰可以掃除，但露水則不可
持 15 支以上球桿比賽	罰二桿	一洞中附加二桿，一圓附加四桿為限



撰稿人：前一鳴
二零零九年一月



二零零一年



本協會率團到參觀 AIR MASTER 廠
(十月十二日)



AIR MASTER 廠內冷氣控制箱組裝示範
(十月十二日)



本協會代表致送紀念品予廠長
(十月十二日)



本協會率團參觀國內的快意空調廠
(十月十二日)



本協會代表在參觀快意空調廠時致詞
(十月十二日)



本協會代表致送紀念品予廠方代表
(十月十二日)



二零零一年



本協會率團到參觀美的冷氣廠
(十月十二日)



本協會代表致送紀念品予美的廠代表
(十月十二日)



會員參觀東元冷氣廠的情況
(十月十二日)



本協會代表致送紀念品予東元廠代表
(十月十二日)

2001



二零零二年



本協會會員在開利廠外合照
(十月二十五日)



會員在開利廠外大合照
(十月二十五日)



會員開利廠內需配戴眼罩參觀
(十月二十五日)



本協會主率團到上海及杭州參觀開利廠
(十月二十五日)



參觀開利廠後會員一同遊覽西湖
(十月二十五日)



參觀開利廠後會員更在杭州觀光
(十月二十五日)



二零零三年



本協會率團到寧波考察德國寶廠房
(十一月十七日)



寧波考察團活動情況
(十一月十七日)



寧波考察團活動情況
(十一月十七日)



考察團正在享用午膳
(十一月十七日)



考察後更參觀當地名勝
(十一月十七日)

2003



二零零四年



本協會率團到泰國參觀冷氣廠
(十月六日)



參觀冷氣廠後，會員更參觀位於曼谷的
泰國宮殿 (十月七日)



本協會組織的泰國考察團
參加會員在DAIKIN廠門外大合照
(十二月十七日)



本協會組織的泰國考察團
參加會員在DAIR廠門外大合照
(十二月十七日)

2004



二零零五年



本協會到佛山考察EP技術時的歡迎晚宴
(四月十五日)



本協會會員聽取有關EP技術的講解
(四月十五日)



本協會會員在EP廠外大合照
(四月十五日)



本協會會員觀看有關EP技術的示範
(四月十五日)

2005



二零零六年



本協會率團到台北參觀TRANE冷氣廠
(三月十五日)



本協會到台北考察時參加主辦單位的歡迎晚宴
(三月十五日)



台北TRANE冷氣廠的內部情況
(三月十五日)



本協會會員參觀台北101大樓頂層
(三月十六日)



本協會派員出席「小型工程註冊制度」論壇
(五月九日)



二零零六年



本協會率團到廣州參觀從化青龍發電廠
(八月五日)



本協會副主席 施建中先生接致送紀念品予廠方代表
(八月五日)



本協會率團到內蒙古參加能源技術考察團
(十月十二日)



秋季大旅行活動情況
(十二月三日)



秋季大旅行大合照
(十二月三日)

2006

2006



二零零七年



2007年週年大會
(一月十九日)



2007年週年晚宴
(一月十九日)



本協會參加「技能提升樂同行」
慈善步行籌款活動
(二月三日)



步行籌款活動後，本協會代表拿證書合照
(二且三日)



本協會率團到廣州參觀冷氣展
(四月三日)



本協會率團到廣州參觀恆星廠
(四月三日)



二零零七年



TA 課上，導師向學員示範有關技術
(九月二十二日)



同月生日的會員一起切蛋糕



執委會為本協會會員慶祝生辰



本協會率團出海觀看海豚



會員登上附近有海豚出沒的沙洲參觀

2007



二零零八年



本協會主席 柯崇正先生在
2008年週年大會上致詞
(一月十一日)



2008年週年大會
(一月十一日)



2008年週年晚宴
(一月十一日)



僱員再培訓諮詢會
(二月二十八日)



法例及技巧諮詢小組組長 徐慶先生
在講座上發言
(二月二十八日)



本協會率團到上海參觀中國空調及製冷展
(四月九日)



二零零八年



本協會率團到東莞參與的技術交流會
(六月五日)



本協會率團到東莞參與的技術交流會
(六月五日)



本協會的秋季大旅行 - 南丫島 / 蒲台島
(十二月二日)



會員與蒲台島上的「佛手岩」拍照留念
(十二月二日)



2008技能提升嘉年華
(十二月二十六日)

2008



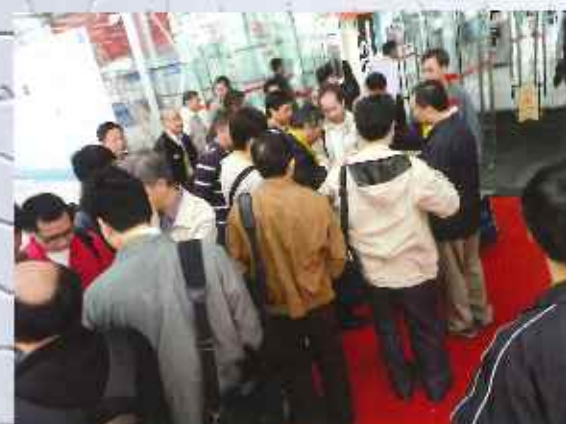
二零零九年



2009 年週年大會
(三月六日)



本協會率團到廣州參觀一年一度的中國
制冷展 (四月六日)



會員準備進入制冷展會場
(四月六日)



參觀制冷展後，會員都滿載而歸
(四月六日)



本協會率團參觀天基發展有限公司的
國內廠房 (四月六日)



主席代表本協會致送紀念品予廠方代表
(四月六日)

慶賀

香港註冊通風系統承建商協會 成立十周年

耀榮冷氣鋼鐵工程

註冊專門承建商 (通風系統類別)

註冊電業承辦商

香港九龍紅磡銀漢街 41 號鳳如工業大廈 1 樓 A 室

電話: 2362 8716 傳真: 2333 7053

電郵: yiuwrscv@netvigator.com

YIU WING AIR-CONDITION & IRON WORKS

Registered Specialist Contractor (Ventilation Works Category)

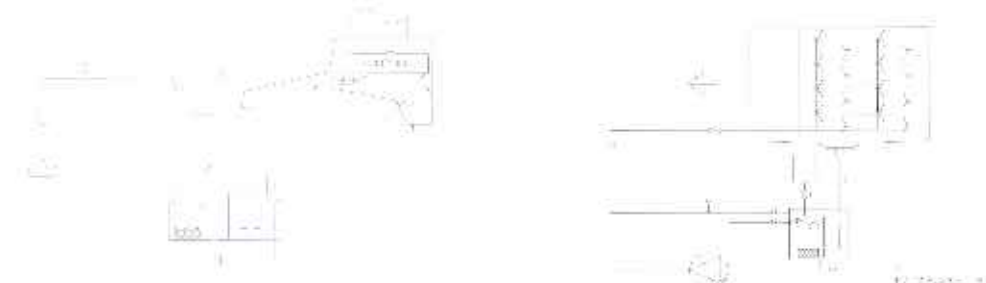
Registered Electrical Contractor

A, 1/F, Fung Yu Ind. Bldg., 41 Ngan Hon Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.

Tel: 2362 8716 Fax: 2333 7053

Email: yiuwrscv@netvigator.com

本公司於 1976 年成立，專科通風工程。於 1998 年委託香港生產力促進局進行通水煙罩及通水除油櫃的除油測試，平均除油效果達 93%。



Oil Mist Removal Efficiency of Water Spray Type Smoke Hood and Air Washer

Control Measures	Oil Mist Removal Efficiency for Each Sampling (%)	Average Oil Mist Removal Efficiency (%)
Water Spray Type Smoke Hood	86	87.1
Air Washer	88.1	
	84.1	
Water Spray Type Smoke Hood + Air Washer	95	89.6
	95.2	
	91.1	93.2

Certified by :



Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局

(Thomas Lee)

Senior Consultant

Environmental Management Division

Hong Kong Productivity Council

YUN KEE 潤記風阻廠 Register Equipment Factory



Yun Kee was established in 1978. It has presently three production plants, respectively in Dongguan, Fogang and Nanjing of China, occupying a total floor area of up to 9000 square meters. All three plants are equipped with modernized machines that are capable of producing a broad range of airside products.

Yun Kee was awarded the ISO9001 certificate in November of 2002.

潤記成立於1978年, 現有三間廠房, 分別位於東莞, 佛崗及南京市, 佔地約9000平方米, 三間廠房配備現代化機器生產空調配件。
潤記於2002年11月獲得ISO9001:2000國際質量認證。

Manufacturers: Airside equipment
Air grilles
Drift eliminators
Filters
Fire dampers
Silencers
Volume control dampers

製造: 空調配件
冷氣風口
擋水板
濾網
防火閥
消聲器
風閥

Sales Agents: Armacell - Insulation Products
Belimo - Damper Actuators
CSR - Glasswool & Rockwool Products
Daikin - Air Conditioners
Idenden - Duct Sealant
Johnson Controls - HVAC Products
Kruger - Ventilation Fans
Sirkko - Fan Coil Units
York - Air Conditioners & Fan Coil Units

經銷: 福樂斯 - 保溫材料
博力謀 - 閥門控制器
西斯爾 - 玻璃棉, 岩棉
大金 - 冷氣機
Idenden - 風喉防漏膠
江森自控 - 暖通產品
科祿格 - 通風扇
新晃 - 風機盤管
約克 - 風機盤管, 冷氣機

地址: 香港九龍深水埗東沙島街188號樂年花園地下B2舖

電話: (852) 2795 9918, 2755 6726

E-mail: info@yunkeecac.com

傳真: (852) 2754 9928

Website: www.yunkeecac.com

祝賀 香港註冊通風系統承建商協會有限公司
成立拾週年誌慶

業界福祉

會員
港星冷氣公司
敬賀



冠昇空調有限公司
Brightwell Air-Conditioning Ltd.



代理及批售: 各類型溫控、屋宇自控系統、水泵、變頻器、蝶閥、閥門、空調、風柜及風機盤管

Tel: (852) 2331 8559 Fax: (852) 2331 8353 E-mail: brightwell@biznetvigator.com

九龍荔枝角長沙灣長義街10號昌隆工業大廈3樓B4室 (荔枝角站A出口)

意大利環保鋁箔

保溫空調風管板材



全世界最大規模之杜拜
帆船酒店/Emirates Tower
亦已採用ALP保溫風管



ISO 9001

ALP (HK) LIMITED

Add: Room 1901 Melbourne Plaza, 33 Queen's Road Central, H.K.
地址: 香港中環皇后大道中33號萬邦行1901室

電話: (852) 2537 1818 / 2895 1818
傳真: (852) 2810 6928 / 2868 1818
E-mail: alphk@alpdirect.com



香港註冊通風系統承建商協會

成立十周年

本公司成立於 1992 年 11 月，從事空調、通風和電器系統設計、安裝及保養工程。於 1996 年名列在香港特別行政區政府環境運輸及工務局認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內的認可承建商；包括

1. 空調裝置 Group I
2. 電器裝置 Group II
3. 屋宇署之通風系統專門承辦商
4. 註冊分判承辦商



嘉榮行工程有限公司
CAREWIN
ENGINEERING LTD



嘉榮裝飾工程有限公司
CEL DECORATION LIMITED



嘉榮行工程設計(澳門)有限公司
CAREWIN
ENGINEERING DESIGN (MACAU) COMPANY LTD.

地址: 香港柴灣祥利街 18 號祥達中心 6 字樓 8 室
電話: 2898 2183 傳真: 2898 1132 電郵: carewin@on-nets.com

Address: Room 608, Cheung Tat Centre, 18 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong.
Tel: 2898 2183 Fax: 2898 1132 E-mail: carewin@on-nets.com

With the Compliments

of



EFATAR ENGINEERING CO., LTD.

新聯工程(香港)有限公司

新聯消防工程公司

香港消防處註冊 1, 2, 3 級承辦商

大小防火工程, 大廈維修保養

消防花洒工程, 冷氣通風工程

電器渠務工程, 申請飲食牌照

Tel : 2786 2662 Fax : 2786 1112

E-mail : support@sunfire.imsbiz.com.hk

九龍長沙灣保安道 383 號麗寶花園地下 10B

DDS 人工智能暖氣系統 AI Heating System



DDS 智能恆溫控制器：功能

高溫斷路 - 手動重新復位
智能恆溫控制 4 - 20 mA 輸出
LED 數字溫度顯示器
LED 燈 狀態顯示器

WIN POWER

SCR 功率控制器
多種控制信號輸入選擇
可搭配各種溫度控行器作溫度控制
本體重量輕體積小, 安裝容易



DDS 不銹鋼電發熱管

不發紅類別
工作電源 220 - 240 VAC
功率 500W - 5,000W

DDS 電熱管接線箱

多種型號, 呎吋可訂做



Delta Duct Systems LTD

佳得風管系統有限公司

九龍牛頭角勵業街 9 號同利工廠大廈 3 字樓

電話: 2511-2118 傳真: 2507-5078 聯絡人: Ricky Sun / Calvin Wong

Web: www.deltapyramax.com Mail: rickysun@deltapyramas.com.hk

Small Changes can generate **BIG SAVINGS**



DCBL Fan Coil Unit



Trane Hong Kong
A division of TYS Limited

12/F, Dragon Centre, 79 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
Tel.: (852) 3128 4711 Fax: (852) 2887 9111 Website: www.tranehk.com Email: thk@jcc.com

JIMCO

UV-C & OZONE

UV-C & Ozone System

- * Environmental Friendly
- * Eliminates Cooking Oil Mist & Odour
- * Controls Nuisance Odour
- * Controls Air Polluting Emissions
- * Sterilize Indoor Air
- * Wastewater Treatment



BacComber

Non Chemical Water Treatment System

- * Environmental Friendly
- * Scale Control
- * Corrosion Control
- * Biological Control
- * For Light or Heavy Industries
- HVAC
- Cold or Hot Water
- Power Station
- Any Water Circulating System



Before

After



Before

After



DSL Dynamic Success Co. Ltd. 勁技有限公司

Flat B, 6/F, Joint Venture Fty. Bldg., 76 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Tel.: 2116 9021 Fax: 2884 9862 E-mail: dsl@dsuccess.com.hk

WELAIRE

SANYO

SAIVER



Stock Available



Quick Delivery



Our Prestige Job Reference 近期著名項目

	SAIVER	WELAIRE	SANYO
Canaryside 鯉灣天下		✓	
Hong Kong Disneyland - It's a Small World 香港迪士尼樂園 - 小小世界	✓	✓	
Hunghom Harbourfront 紅磡海灣軒		✓	
Lohas Park 日出康城			✓
Lung Kwn Tan Residential Project 龍鼓灘住宅項目			✓
Macau City Of Dreams Bubble Area 澳門新濠天地	✓		✓
Macau Venetian Resort Parcel 5 & 6 威尼斯人渡假村第5-6期	✓	✓	✓
Mount Beacon 筆架山		✓	
MTRC Kowloon Station Phase 2 香港鐵路九龍站第2期	✓		
One Island East 港島東1號	✓		
Po Sum On Factory 保心安工廠	✓		
Prince Ritz 太子匯			✓
Singapore - Marina Bay Sands	✓		
Singapore - Tampines 新加坡淡濱尼廣場	✓		
Skyplaza 翔天廊	✓		
St. Teresa's Hospital - Chinese Medicine Centre 法國醫院 - 中醫保健中心	✓		
Tseung Kwan O Sports Centre 將軍澳體育中心	✓	✓	



偉基空調有限公司
WELCOME AIR-TECH LTD.

Unit B300, 3/F., Block B, Sea View Estate, No. 2-8 Watson Road, North Point, Hong Kong.
Tel: (852) 2806 8316 Fax: (852) 2806 2426
E-mail: sales@welcomegroup.com.hk Website: www.welcomegroup.com.hk



P-flex®

Flexible Closed-cell Elastomeric Insulation

ISO 9001
CERTIFIED

CFCs & HCFCs Free Flexible Closed-cell Elastomeric Insulation



P-flex® Class '0'
Sheet Insulation
(Black Colour)



P-flex® Class '0' & Class '1'
Tube Insulation
(Black Colour)



P-flex® Class '1'
Tube Insulation
(Off-White Colour)

STOCK HOT-LINE STOCK HOT-LINE
©2463-3199

Features and Characteristics

- ★ CFCs & HCFCs Free (Zero ODP)
- ★ Good resistance to water & vapour permeability
- ★ Conform to Class '0' &/or Class '1'
- ★ Flexible material, easy for installation
- ★ Closed-cell rubber foam structure with built-in skin/vapour barrier

Manufacturer



ISO 9001
PM 40753

Phenotherm Asia Ltd.
Dongguan Juwun Rubber
& Plastic Products Co., Ltd.

ShaTian Town, DongGuan City,
GuangDong 523997, P.R.CHINA
www.p-flex.net

SOLE AGENT:



福隆(香港)有限公司
Fook Loong (HK) Ltd.
香港九龍旺角地庫18號崇禮大廈19字樓
19/F., Skyline Tower, 18 Tong Mi Road, Kln., HONG KONG.
Email: flhk@flhk.com.hk ☎ 2393-7773
www.flhk.com.hk FAX: (852) 2390-6377



耀東行有限公司 YIU TUNG HONG CO., LTD.



三菱牌冷氣設備
澳門地區特約經銷商



大金牌冷氣設備
澳門地區大型項目設備供應商



東元牌全系列空調設備
香港澳門總經銷



保利牌冷卻水塔
香港澳門總經銷

設計承裝冷氣通風系統

Contractor of air-conditioning and ventilation system

★政府註冊通風系統承建商★

Registered ventilation contractor

香港九龍官塘成業街16號怡生工業中心F座8字樓

BLK F, 8/F, East Sun Ind. Centre, 16 Shing Yip St., Kwun Tong, Hong Kong

Tel : (852) 2345 0243-6 Fax : (852) 2343 1841

E-mail address : info@yiutung.com

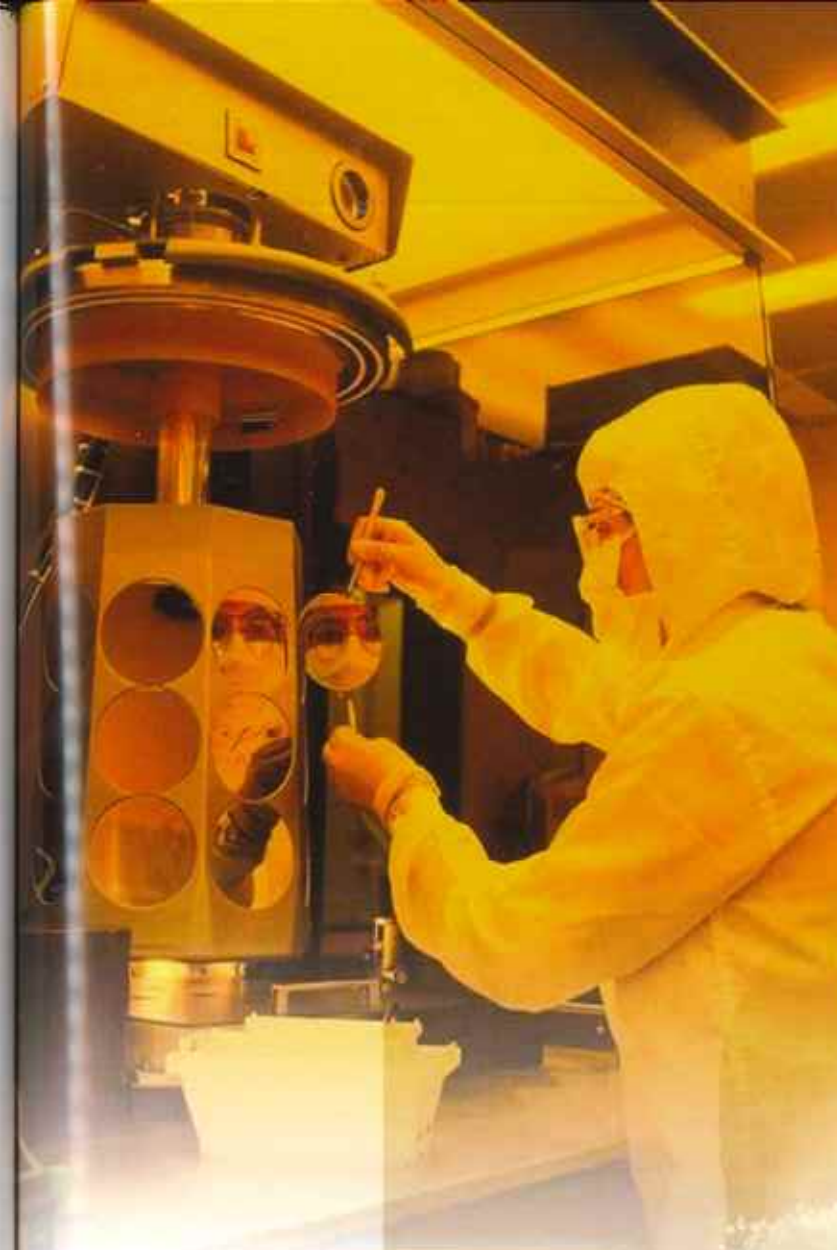
web site: www.yiutung.com

澳門南灣大馬路 89 號南苑 A 座地下

89 BLK A, G/F Avenida da praia Grande, Macau.

Tel : (853) 28970243 Fax : (853) 28970271

E-mail address: yiutung@macau.ctm.net



AIRGATE

offers a wide range of products & services:

- Building & industrial manufacturing plants; consulting, design, construction and operation.
- Feasibility studies
- Environmental engineering
- Energy management
- Fast-track projects
- Turnkey cleanroom construction management
- Process equipment layout and integration
- Validations
- Cleanroom equipment
 - Fan Filter Units
 - Filter ceiling systems
 - Minienvironments
 - Environmental Chambers
 - Air handling units
 - Air showers/Pass boxes
- Cleanroom monitoring system
- Cleanroom testing & commissioning

Airgate has completed comprehensive cleanroom project from Class 1 to Class 100,000 for front end and back end factories, according to specification of our customer and requirement.



ISO 9001:2000
Certificate No. FS70199



No. CR158



AIRGATE ENGINEERING (HK) LIMITED

Unit 1208, 12/F., Park Sun Building, 97-107 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.
Tel : (852) 2317 1012 Fax : (852) 2317 1010 Email : info@airgate.com URL : www.airgate.com



小型離心風扇
Mini Centrifugal Fan



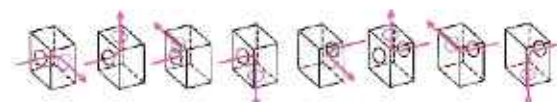
天花板型導管式通風扇
Ceiling Mount Type Dual Ventilators

Metal Casing & Impeller
Low Noise
High Air Flow
Anti-corrosion Coating
Adjustable Outlet Direction
Compact Size
Wide Model Range
High Temperature Protection
Reverse Flow Prevention Shutter
Long Life Motor

本機特點金屬機身及扇葉*大風量*低噪音

機身結構採用金屬材料，表面噴上靜電噴漆，安全穩固，防銹耐用。
採用離心式金屬葉片裝置，可達到大風量低噪音的效果。
可機殼內過濾保護。
風機採用優質電機及日本滾珠軸承。
離心風葉經優化設計，使風量降至最低限度。
機身輕巧，容易安裝。
適合不同角度的風喉安裝（小型離心扇）。
出風口安裝防上逆流百葉（天花板型導管式通風扇）。

Adjustable Outlet Direction 多方向出風角度



Dealer
Greenmark Asia Ltd

Unit 03, 1/F, Block A, Merit Industrial Centre
94 To Kwa Wan Road, Kowloon, Hong Kong

Tel.: (852) 2328 6216, Fax: (852) 2328 6296
Email: info@greenmarkasia.com

經銷商
綠保亞洲有限公司

地址：香港九龍土瓜灣道94號美華工業中心A座1字樓03室

電話：(852) 2328 6216 傳真：(852) 2328 6296
電郵：info@greenmarkasia.com

其他通風空調品牌



文寶環保靜電除油煙器
ENVIRONMENTAL SMOKE ELIMINATOR



西式食肆
德基家鄉雞
urger King - 漢堡皇
Donald's - 麥當勞
by Tuesday
way卡拉OK
綠壽司

大政府機構
港國際機場
港賽馬會沙田馬場

中式酒樓
明星海鮮酒家(集團)
皇上皇酒家(集團)
百樂門星級宴會廳
美心酒樓
裕滿人家酒樓

澳門
(澳門)鉅記食品工場
葡京酒店
利澳酒店

榮獲美國ASHRAE
52.1-1992檢測證書

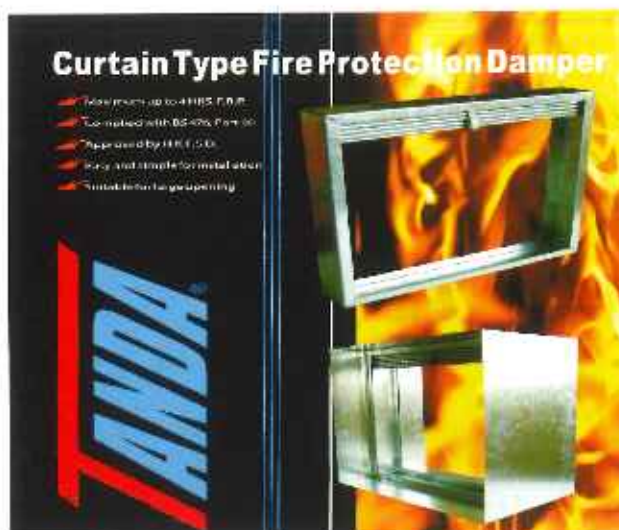


文寶工程有限公司
Man Po Engineering Co., Ltd

文寶環保科技有限公司
Man Po Environment Technologies Co., Ltd

香港辦事處：香港葵青葵青街25-31號葵青工業大廈A座5樓C-D室
Address: Unit C-D, 5/F, Bldg A, Marvel Ind. Bldg., 25-31 Kwai Chung, Hong Kong.
電話 Tel: (852) 2429 0088 (020) 8476 5450 傳真 Fax: (852) 2487 1230 (020) 8476 1983

國內辦事處：廣州市番禺區南村鎮連工業區
Zhengbian Industry area Nancun town Panyu Guangzhou
電話 E-mail: info@manpo.com.hk 網址 Website: www.manpo.com.hk



FIRE DAMPERS/Smoke Dampers



- Fire Damper (TANDA) 防火閘
- Fire Damper UL / Combination Fire Smoke Damper UL (LLOYD) 防火/防煙閘
- Electro Thermal Link (Ever Top ETL) 電熔片
- Aluminum Tape (SCAPA) 錫紙帶

Rm 7408, 7/F, Tung Nam Fty Bldg., 40 Ma Tau Kok Rd., To Kwa Wan, Kowloon

九龍土瓜灣馬頭角道 40 號東南工廠大廈 7 樓 7408 室

Tel : (852) 2760 4883

Fax : (852) 2760 4881

E-mail : tatanlexyim@wintechcentury.com



廣州恒星冷凍機械制造有限公司
恭祝香港註冊通風系統承建商協會
成立十周年!

SINCE 1992



宏星熱回收冷水機組

專利號: ZL 03 2 23588.7

本機組在制冷過程中回收排入環境的大量廢熱，制取免費的工、商業用熱水。

- 零成本;
- 不耗能;
- 無污染。

隆泰電業有限公司



總代理

Lico Air Curtain



Lico In-Line Duct Fan



經銷



三菱電機



YORK

TOSHIBA

Panasonic

GENERAL

McQuay

地址: 九龍新蒲崗七寶街3號振發工業大廈5樓E室

電話: 26902871-4

傳真: 26902876

聯絡人: 鄭新權

郵箱: info@airconditioning.com.hk

技術說明書

專利號: ZL 2005 2 0120071-1

本機組在制冷過程中回收排入環境的大量廢熱，制取免費的工、商業用熱水。

● 零成本;

● 不耗能;

● 無污染。



宏星熱回收冷水機組

專利號: ZL 2004 2 0054268.0

本機組在制冷過程中回收排入環境的大量廢熱，制取免費的工、商業用熱水。

● 零成本;

● 不耗能;

● 無污染。



地址: 廣州經濟技術開發區東區北片果園四路1號

Address: No. 1 Guoyuan 4th Road, the Northern Part of the Eastern Section of

Guangzhou Economic & Technological Development Zone, Guangzhou, China

郵編 (Zip): 510530

電話 (Tel): (020) 82266755

傳真 (Fax): (020) 82266081

電郵 (E-mail): hstars@hstars.net

網址 (Website): www.hstars.net



新華水松恒溫材料有限公司

SUNWACORK INSULATION MATERIALS SUPPLIES LTD.

Tel: 852-2398 0288

Fax: 852-2398 3927

Welcome to visit 香港九龍大角咀洋松街60號地下 60 Larch Street, G/F., Taikoo Tsui, Kowloon, Hong Kong, SAR, China

Isophen
Phenolic insulation

Isoline
Insulation class '0'

Insulflex
Insulation class '1'

Aluduct
Class '0' Flexible Duct

Ideal Tape
Aluminum Foil Tape

Foster
Mastic & Sealant

Kaowool
Ceramic Fibre

Rockwool
Mineral Wool

Owens Corning
Fiberglass Insulation

Isopink
roofing insulation

Tomahawk
Vibration Control Product

DW FLANGE
Profiles

Installation
Accessories

Cork Product

Contact Us



Foster
Mold Resistant Coatings
for Construction



Tomahawk

Vibration
Control
Products



Kaowool



Ideal Tape Co.

Installation Accessories
安裝風管輔件

e-mail : sunwacork@gmail.com

Web Site: <http://www.sunwacork.com>

種類繁多 未能盡錄

如蒙惠顧 垂詢電話

852 - 2398 0288

For inquiry , Please Call 852 - 2398 0288



The coolest companies carry YORK brand air conditioners



For more than a century, the smartest people have relied on YORK brand air conditioners to keep their cool. And we are continuing that tradition as part of one of the world's largest and most innovative building efficiency groups and the undisputed leader in HVAC products - Johnson Controls.

We support customers by offering products that follow them through the entire building lifecycle. It's a competitive business. But, as one of the world's most popular and technically advanced brands, we are dedicated to optimize your building performance as part of our business commitment.

Johnson Controls - creating smart environments for a more comfortable, safe and sustainable world.

Asia Headquarters & Hong Kong Operations
20/F, Tower 1, 283, Enterprise Square 1,
9 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2590 0012
Fax: +852 2516 5648
Website: www.johnsoncontrols.com

Johnson Controls
INGENUITY WELCOME

Mitsubishi
MEQlectric
uality

三菱電機 品質保證

三菱電機 空調專家 嶄新產品 優質保證

分體式空調 Split-Type Air Conditioner

Mr.SLIM R22 REFCO



MOVE EYE R22



多聯分體式空調 Multiple Split-Type Air Conditioner



通風換氣設備 Ventilation System



櫃式空調 Package-Type Air Conditioner



太陽光發電組件 Photovoltaic Module



三菱電機發電空調・影像設備(香港)有限公司
MITSUBISHI ELECTRIC RYODEN AIR-CONDITIONING
& VISUAL INFORMATION SYSTEMS (HONG KONG) LTD.

www.mitsubishi-ryoden.com.hk

 **MITSUBISHI
ELECTRIC**
Changes for the Better

合和冷氣零件有限公司

Hopwell AC & R Parts Ltd

零售/批發：冷氣零件，泵頭及冷媒

地址：香港 九龍 新填地街 307 號 地下

Address: G/F, 307 Reclamation Street, Kowloon, Hong Kong

Tel: 2374-2368 / 2374-2386

Fax: 2374-2408

E-mail: hopwell@netvigator.com

Web Site: www.hopwellacr.biz.com.hk

公司簡介

我們為香港一個 歷史悠久的冷氣空調及冷凍配件分銷及批發商

本公司為以下品牌之指定分銷商：

AKO, HONEYWELL, EMERSON (ALCO, COPELAND), JOHNSON CONTROLS
REFCO, SAGINOMIYA, PARKER, JB, CPS, TECUMSEH, SUPCO



高效能 日本精確變頻溫控技術

大型商務

住宅用

小型商務



SCM系列 (2-8 匹)

FD系列 (1.5-10 匹)

迷你KX (4-12 匹) KX6系列 (12-48匹)

· 原裝行貨 · 品質保證 ·

港澳地區總代理：

和記電業有限公司

葵青區門牌585-609號和記大廈A座10字樓
10/F, Block A, Wo Ken Hong Bldg. 585-609 Castle Peak Road, Kwai Chung
Tel: (852) 2522 3128 Fax: (852) 2537 5442

澳門辦事處
澳門板樟堂16F-16L 維利商業中心5字樓63室
Tel: (853) 2876 8155 Fax: (853) 2876 8160



20多年專業造詣 空調領先品牌 高技術 高性能



風機盤管
FCU - ACR Series

安裝容易
服務優良

精良設計
結構緊湊



大型風機盤管
Large Capacity FCU - AHD Series

其它機組 (others available):

- 箱式通風機組
Box Type Ventilation Fan
- 組合柜式空調機組
Modular Type AHU
- 風冷 / 水冷冰水機組
Air Cooled /
Water Cooled Chiller



雙面板柜式空調機組
Double Skin AHU - AH Series



必卓工業有限公司
RISING ADVANCE CO., LTD.



廣州高村空調製造有限公司
TAKAMURA GUANGZHOU CO., LTD.

HONG KONG HEADQUARTER
RISING ADVANCE CO., LTD.

Address: Unit A & B, 7/F., Big Star Centre, 8 Wang Kwong Rd.,
Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 27986522

Fax: (852) 27967208

Email: rising@live.hk

Website: http://www.takamura.com.cn

GUANGZHOU MANUFACTURER
TAKAMURA GUANGZHOU CO., LTD.

Address: XiaoLouZhen, ZengCheng, GuangZhou,
Guandong, 511396, P.R.China

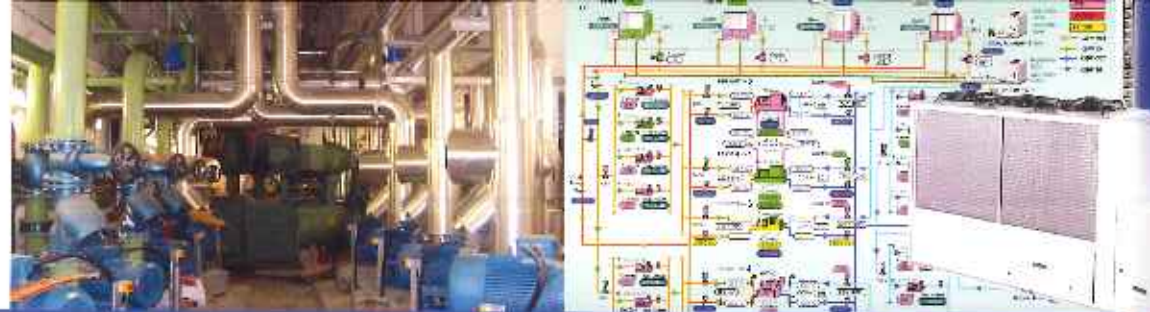
Tel: (86) 020 - 82848000 (20 lines)

Fax: (86) 020 - 82848999 / 82849000

Email: takamura_qqi@hotmail.com

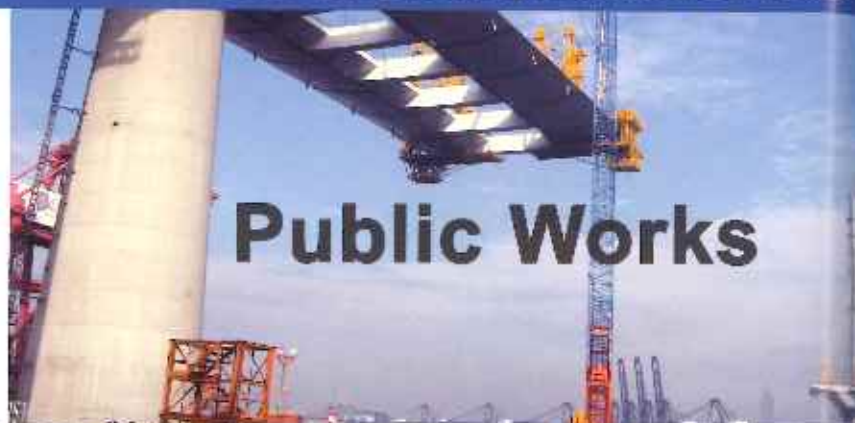
Website: http://www.takamura.com.cn

TAKAMURA



A Multi-Disciplinary Specialist Contractor Providing Excellent Products, Solutions, Installation And Maintenance For E&M And Other Specialised Services.

Wind and Structural
Health Monitoring System



Public Works



Commercial & Recreation

Building Automation
and Controls
Electrical Services
ELV Systems

Heating,
Mechanical Ventilation and
Air Conditioning systems



Hospitality



Universities

Fire Services
Plumbing and
Drainage System

Lucky Engineering Co. Ltd.
Lucky E&M Ltd.
Millionbond Technology Ltd
Weston Electrical Supplies Ltd.

AIREDALE
Sole Agent

Walton

Head Office:
2/F., Prosper Commercial Bldg.,
9 Yin Chong Street, Mongkok, Kln.
Tel: 27805285 Fax: 27802887
Email: general@luckyeng.com.hk



DAIKIN i-TEMP
日本 國際 冷暖 專家

環保慳電慳錢，
生活想點就點，大金冷氣。

全日本銷量
no.1



INVERTER冷暖分體機 FTXD25/FTXD35



有大金 i-TEMP 恆溫，舒服到成日都想返屋企！

- 冷暖功能，四季恆溫，舒服怡人
- 超強靜音，如大自然舒泰恬靜
- 直流變速，慳電30%，合乎環保
- 80年冷氣專業，日本銷三No.1



空氣淨化器 MC707EFVM

©DAIKIN, H.T., 2000

驅除污濁空氣，創造潔淨家居環境！

- 全球首創電擊科技，雙倍提升淨化效能*
- 有效去除90%以上的流感病毒、過敏原、細菌霉菌及臭味
- 採用鈦磷灰石光催化過濾網
- 榮獲2005年日本靜電學協會大獎冠軍



FTXD25D (一匹) / FTXD35D (四半) / FTXD50F (兩匹)
均榮獲1級能源標籤

超寧靜
操作(可低
至16分貝)

強效
去除細菌霉菌
及病毒

顯著
去除過敏原及
塵氣微粒

金港各大冷氣公司及電器連鎖店
均設有大量家用分體機及空氣淨化器系列機種，
歡迎垂詢選購。



中原電器空調批發部
(大金家用小分體港澳特約總經銷)

電話：2359 6333 (20線內線)
傳真：2544 4329

大金家用冷氣售後服務站 電話：2785 0271
傳真：2786 5815
www.cyaircon.com

Snap-on®

全球领先的航空航天专业工具供应商
World market leader in tools supply to aerospace.



F15 专用工具套件
Unique Tool Set for F15



THERE IS A DIFFERENCE™



Snap-On Tools Hong Kong Limited
Unit 2010, 20 /F Laford Centre,
838 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, HK.
Tel : 2370 3700 Fax:2370 3400

LG

高效節能 商用冷氣機
High Energy Efficient
Commercial Air Conditioners



LG

Commercial Air Conditioners 商用冷氣機

LT-G88CL40



LG
Life's Good

hk.lge.com



中文	公司名稱	英文	電話	傳真	電郵
力佳冷氣工程	Lik Sun Air-Conditioning Engineering		2369 1608	2722 4282	-
力佳工程有限公司	Lik Kai Engineering Co Ltd		2627 0888	2371 0379	-
大昌貿易工程有限公司	Dah Chong Hong (Engineering) Ltd		2768 3384	2851 2108	yungksk@dcheng.com.hk
大豐空調服務	Dah Fung Service		2836 0301	2836 0501	www.dahfung.com
中星冷氣公司	Chung Sing Refrigeration Co		2392 4835	2398 8825	-
友聯冷氣公司	Yu Lieng Refrigeration Co.		2577 9135	2577 1562	yulieng@biznetvigator.com
天科工程有限公司	Skyforce Engineering Limited		2885 1620	2886 9935	info@skyforce.com.hk
天達工程公司	TCS Engineering Company		2156 2929	2156 9797	tcs@tcs.hk
文明冷氣工程服務公司	Man Ming Air-Condition Eng		2478 1211	2473 5877	y2k897@yahoo.com.hk
永信冷氣廚具有限公司	Wing Kai Air-Conditioning, Refrigeration and Kitchen Utensil Company Limited		2408 2336	2408 2317	wingkaic@gmial.com
永昌工程有限公司	Rainbow Engineering Co.		2796 1572	2798 0116	-
永通冷氣工程(香港)有限公司	Winston Air Conditioning & Engineering (Hong Kong) Co Ltd		2764 1200	2764 0465	ystong@winston-hk.com
永業冷氣工程公司	Wing Yip Refrigeration Services Company		2570 1011	2562 6484	-
生記水電冷氣工程	Sang Lee Electrical & Engineering Co.		2796 0892	2796 0891	skee1986@hotmail.com
兆力機電工程有限公司	Ultra Power E&M Engineering Company Limited		2661 9899	2661 3611	hkmaking@yahoo.com.hk
合豐工程有限公司	Hopeful Engineering Limited		2422 9124	2489 8622	-
安利機械工程有限公司	Arnlee Engineering Ltd		2744 8262	2785 3295	arnlee@netvigator.com
安昌工程公司	On Hing Eng Co		2720 3047	2720 3363	kkchui_onhing@yahoo.com.hk
誠安工程公司	Sheng On Engineering Co		2343 3316	2797 3868	-
成泰冷氣水電公司	Shing Yip Air-Conditioning Electric Co		2657 4223	2650 8820	-
百盛環境工程公司	Bakgas Environmental Engineering Co		2467 2277	2442 0676	bakgas@netvigator.com
利達工程有限公司	-		2780 9328	2710 8331	-
宏達世紀有限公司	Wintech Century Company Limited		2760 4883	2760 4881	tatanlexym@wintechcentury.com
希寶工程有限公司	Hibo Engineering Ltd.		2517 0995	2548 7590	hiboengg@gmail.com
李德工程有限公司	Lee Tack Engineering Company Limited		2305 3111	2796 6573	ltec@leetack.com.hk
亞成冷氣工程有限公司	A Shing Engineering Company Limited		2537 1818	2810 6928	rinkihk@ashing.com.hk

*本公司之中文名稱及地址
**此處所列之電話號碼及傳真號碼均為二〇一一年一月一日之資料



中文	公司名稱	英文	電話	傳真	電郵
律成工程有限公司	Getwick Engineers Ltd		2893 3600	2834 0018	getwick@getwick.com
信德風管系統有限公司	Delta Duct Systems Ltd.		2763 5093	2357 4125	ivanlee@deltapyramax.com.hk
信源科技有限公司	Delta Pyramax Co., Ltd.		2511 2118	2507 5078	rickiewong@deltapyramax.com.hk
協昌工程公司	Hip Cheung Eng Co		2416 2188	2412 2830	wongskl@yahoo.com.hk
協興冷氣工程公司	Concord Air-Conditioning & Engineering Co		2393 6603	2789 3982	conairco@netvigator.com
卓聯屋宇設備公司	Excel Building Services Co.		2374 2628	2374 2108	a23742628@yahoo.com.hk
和泰工程公司	Wattec Engineering Co.		2389 2386	2344 0837	-
怡昌工程有限公司	Easiplus Engineering Limited		2381 6033	2381 6488	easiplus@netvigator.com
承達機電工程有限公司	Sundart (M & E) Limited		2493 9368	2417 4998	sme@netvigator.com
明發冷氣有限公司	Honest Air-Conditioning Limited		2396 8108	2789 4961	aircond@netvigator.com
榮信行工程貿易有限公司	Tung Shun Hong Engineering & Trading Limited		2625 1276	2625 0856	tony@tsh96.com
信成冷氣工程公司	Shung Shing Air Conditioning Eng Co		2760 7731	2712 5425	shungshing@biznetvigator.com
信興工程有限公司	Shun Ling Engineering Co. Ltd.		2684 1290	2694 7507	wwong@shunling.com.hk
信興機電工程有限公司	Shun Hing Engineering Contracting Company Limited		2419 8282	2419 8234	-
保光電機工程有限公司	Progressive Electrical Contracting (Hong Kong) Co Ltd		2614 2845	2614 3512	pecc2418@biznetvigator.com
誠信工程有限公司	Raising Engineering Limited		2395 6081	2395 6933	raising@netvigator.com
誠信冷氣工程有限公司	Wilson Air-Conditioning Co Limited		2344 8830	2347 4480	wilsonactd@yahoo.com.hk
威華有限公司	Wigzell Co Ltd		2836 6818	2836 6988	-
威高建築有限公司	Westco Chinney Ltd.		2362 4301	2412 1706	eric_f@westcochinney.com
威實工程有限公司	Vital Engineering Company Limited		2571 5382	2571 7677	hkivital@hkstar.com
紀成冷氣公司	Kin Shing Air-Condition Engineering Co		2427 2728	2429 0790	-
建威電器公司	Kin Shing Electric Co		2670 0819	2670 5027	-
惠達工程有限公司	-		2480 3791	2480 3674	-
科伊有限公司	Jumbo Forward Co., Ltd.		2742 2636	3743 6135	jumbco@sinaman.com
科域工程有限公司	Techfield Engineering Limited		2413 2137	2415 1314	tfengltd@netvigator.com
迪訊工程有限公司	Dictson Engineering Limited		2891 8070	2891 6202	dictson@netvigator.com

*本公司之中文名稱及地址
**此處所列之電話號碼及傳真號碼均為二〇一一年一月一日之資料



中文	公司名稱	英文	電話	傳真	電郵
香港自製系統有限公司	Hong Kong Automatic Devices Ltd		2377 9330	2317 5560	-
恒利冷氣公司	Hang Lee Air Condition Co		2757 1730	2757 5189	3menco@nwtbb.com
育記工程有限公司	Yung Kee Engineering Ltd		2555 8367	2873 0623	pyung@hkstar.com
特益士有限公司	Techskill (Asia) Ltd		2693 1201	2688 2165	-
高砂熱學工業(香港)有限公司	Takasago Thermal Engineering (Hong Kong) Company Limited		2520 2403	2861 0795	sales@takasago.com.hk
高田工程(香港)有限公司	Gotop Engineering (HK) Limited		2459 3038	2459 0868	gotopco@yahoo.com.hk
高得工程有限公司	Quad-Tech Engineering (HK) Co Ltd		2573 1832	2572 3599	quadtech@hkstar.com
高得(香港)工程有限公司	Super Mark (Hong Kong) Engineering Company Limited		2595 1122	2595 1393	supermark@supermark.com.hk
恆進機電工程有限公司	Prindi Electric & Machinery Company Limited		2756 1489	2799 8447	prindipl@netvigator.com
偉保工程有限公司	Viewco Building Services & Engineering Co Ltd		2543 0610	2815 3681	engineering@viewco.com.hk
區栢冷氣公司	Au Pak Refrigeratory Works		2567 8155	2566 9369	apnw@netvigator.com
華發工程有限公司	-		2736 2292	2736 2229	-
國紀豐建築有限公司	KKP Contruction Limited		2795 4248	2799 4300	-
專業冷氣工程公司	Willing Air-Condition Engineering Company		2330 7989	2330 7047	-
廣成冷氣公司	-		2777 0050	-	-
廣記冷氣工程	Hong Kee Air Conditioned & Engineering		2364 3488	2362 0456	ivanyuen@netvigator.com
偉力得工程有限公司	Technicon Engineering Ltd		3193 1300	2481 1300	stanley@technicon.com.hk
啟明工程公司	-		2573 8166	2838 2619	-
梁氏冷氣(香港)有限公司	Leung's Air Conditioning (H.K.) Co., Ltd.		2408 7088	2419 9160	-
第一電業有限公司	Alpha Appliances Limited		2529 7555	2529 3676	ronalding@alpha-general.com
陳志工程有限公司	Chan Chee Engineering Services Co Ltd		2692 7717	2602 0736	cces@hkstar.com
創基工程香港有限公司	RNB Engineering Hong Kong Limited		2442 2353	2442 2494	ringogai@mb.hk
創基工程公司	Chong Fung Engineering Company		2322 7878	2726 3977	jerflow@hotmail.com
港星冷氣公司	Kong Sing Refrigeration Co		2394 7239	2397 2171	-
港泰冷氣工程有限公司	Kong Tai Air-Conditioning & Engineering Co., Ltd.		2481 1211	2428 9766	-
港興冷氣公司	Kong Hing Air-Condition Service		2386 4741	2725 3083	-

*本公司在中華總商會註冊
**會員名單截至二零零九年一月三十一日截止



中文	公司名稱	英文	電話	傳真	電郵
華昌工程有限公司	Wardson Engineering Limited		2320 7230	2752 6996	wsengld@yahoo.com.hk
華興冷氣工程	Well Air-Condition & Engineering Work		2708 7613	-	-
譚善工程公司	Tsun Yip Engineering Company		2481 0522	2408 3916	-
維樂康工程公司	Edwin E & M Engineering Company		2511 9523	2507 5842	eemeem@incnets.com
新力工程有限公司	Mega Power Engineering Company Limited		2474 9832	2474 8227	sw1838@mpec.com.hk
寶華冷氣工程公司	Vinner Air-Conditioning & Refrigeration Engineering Co		2771 7527	2771 3452	-
順泰冷氣工程有限公司	Shun Tai Air Conditioning Company Limited		2527 6434	2866 1212	shuntaic@yahoo.com.hk
順興雪櫃冷氣工程有限公司	Shun Hing Refrigerator Air-Conditioning Engineering Ltd		2387 2882	2725 0862	-
黃祥記	Wong Cheung Kee		2777 8087	-	-
新益德工程公司	Sun Yick Engineering Company		-	-	-
新鴻冷氣工程有限公司	New Q & C Air-Con Engineering Company Limited		2199 7575	8209 9515	-
新康消防工程公司	Sun's Fire Engineering Company		2786 2662	2786 1112	support@sunsfire.biz.com.hk
冠年有限公司	Heavy Glory Limited		2649 9282	2648 8616	folks@folks.com.hk
瑪里電機工程有限公司	Man Lee E & M Engineering Company Limited		2368 1791	2739 3023	-
廣興冷氣有限公司	Man Hing Air-Conditioning Co., Ltd.		2715 5333	2768 7688	-
群力冷氣工程有限公司	Gether-Force Air-Conditioning Engineering Company Limited		2890 2622	2890 2653	geforce@hknet.com
葉榮記有限公司	Yip Tong Kee Co Ltd		2529 0090	2866 7798	ytckl@netvigator.com
聯昌工程有限公司	Senton Engineering Limited		2504 3897	2504 5176	senton@live.hk
運通冷氣電業有限公司	Lucky Engineering Co Ltd		2780 5285	2780 2887	general@luckyeng.com.hk
惠樂行工程有限公司	Carewin Engineering Limited		2898 2183	2898 1132	carewin@on-nets.com
廣裕工程有限公司	K-Thorn Engineering Company Limited		2481 2918	2401 1201	wlcheung@k-thorn.com.hk
榮光冷氣水電工程公司	Wing's Glory Air-Condition Electrical & Engineering Co		2365 0916	2774 9797	wsglory@netvigator.com
榮昌消防工程公司	Wing Kai Fire Eng Co		2388 5718	2384 4606	info@wingkaifire.com.hk
福林建築裝飾有限公司	Fook Lam Construction Co. Limited		2407 3187	2408 0014	fooklam@biznetvigator.com
遠東工程服務有限公司	Far East Engineering Services Limited		2898 7331	2558 7280	fareast@fareast.com.hk
領先冷氣工程公司	Lancer Air-Conditioning and Engineering Company		2440 0132	2404 2498	-

*本公司在中華總商會註冊
**會員名單截至二零零九年一月三十一日截止



中文	公司名稱	英文	電話	傳真	電郵
鳴興工程公司	Ming Hing Engineering Co		2408 0965	2408 0965	-
億豐冷氣水電工程公司	Yick Fung Air-Condition & Electrical Co		2554 2042	2873 1587	yifeng8@gmail.com
億豐冷氣空調有限公司	Yi Feng Air Conditioning and Electrical Company Limited		2554 2042	2873 1587	yifeng8@gmail.com
德利冷氣工程有限公司	Telly Air-Conditioning & Engineering Company Limited		2785 1738	2743 2946	tellytd@yahoo.com.hk
達昌電器	Tak Cheong Electric Co		2395 0019	2395 7354	manchung924@yahoo.com.hk
歐化工程有限公司	Alfa Engineering Co Ltd		2573 2329	2834 5351	afeng@alfaeng.biz.com.hk
衛安工程有限公司	Pyrofoe Engineers Ltd		2388 8038	2385 2105	pyrofoe@gmail.com
衛安消防工程顧問有限公司	Guardian Fire Engineers and Consultants Limited		2889 7022	2889 7966	em@gfch.com
愛世紀工程(香港)有限公司	Airgate Engineering (HK) Limited		2317 1012	2317 1010	info@airgate.com
聯合冷氣工程公司	Union Air Condition Engineering Co		2498 8829	2414 3661	danny@unicope.com.hk
聯合冷氣工程有限公司	Union 'Luen Hop' Refrigeration Co Ltd		2572 9111	2838 1501	lhunion@pacific.net.hk
聯和建造有限公司	Alliance Contracting Co Limited		2891 9083	2838 2120	enquiry@alcc.com.hk
豐華冷氣工程有限公司	Po Sing Air-Conditioning & Engineering Co Ltd		2556 0231	2897 0096	posing@netvigator.com
寶基工程有限公司	Polyfund Engineering Limited		3520 2071	3520 2033	polyfund@yahoo.com.hk
耀興行有限公司	Yiu Tung Hong Co Ltd		2345 0243	2343 1841	info@yiu tung.com
耀興冷氣鋼鐵工程	Yiu Wing Air-Condition & Iron Works		2362 8716	2333 7053	yiuvrscv@netvigator.com

*按公司中文名稱筆劃由少至多排列
**會員名錄截至二零零九年十二月三十一日



拾週年晚宴籌委會 (排名依筆劃由少至多排列)

主席：梁家雄先生
 委員：施建中先生 柯崇正先生 容慧慈小姐 梁志明先生
 梁達雲先生 陳志光先生 黃順榮先生 蕭一鳴先生
 司儀及節目統籌：星都顧問國際有限公司

主禮嘉賓

何鍾泰太平紳士

嘉賓 (排名依筆劃由少至多排列)

李鳳英太平紳士 黃英琦太平紳士 技能提升計劃 亞洲智能建築學會
 屋宇設備通行及維修員行政人學會 美國供暖製冷及空調工程師學會 - 香港分會
 英國屋宇裝備工程師學會 - 香港分會 香港水喉潔具業協會 香港空調及冷凍商會
 香港屋宇管 香港消防處 香港能源工程師學會 香港電器工程商會
 香港機電工程商聯合會 香港機電業工會聯合會 港九電器工程電器器材職工會 關文浩會計師事務所

拾週年晚宴司儀及節目贊助

承建機電工程有限公司 - 蕭一鳴先生

拾週年晚宴抽獎禮物贊助 (排名依筆劃由少至多排列)

中星冷氣公司 天耳發展有限公司 文寶工程有限公司 卓聯屋宇裝備公司
 怡輝冷氣工程有限公司 信寧工程有限公司 冠昇空調有限公司 勁技有限公司
 建成冷氣公司 裕盛香港 高昇工程(香港)有限公司 高達(香港)工程有限公司
 港星冷氣公司 華順工程有限公司 新聯消防工程公司 灌記風阻廠
 耀榮冷氣鋼鐵工程 三菱電機變電空調影像設備(香港)有限公司

拾週年會刊編委會 (排名依筆劃由少至多排列)

統籌：陳志光先生
 委員：柯崇正先生
 梁達雲先生
 編輯：黃振昇先生

投稿人仕 (排名依筆劃由少至多排列)

施建中先生 (創會簡介、協會歷史)
 柯崇正先生 (通風系統常用物料與英國標準)
 徐慶先生 (通風/空氣調節控制系統之概念及應用)
 梁達雲先生 (如何處理餐飲業廚房油煙及氣味)
 許華川先生 (通風知多少?)
 黃國霖先生 (為免除社會災難必須喚起民眾(記本協會反對「第三方認證」的歷程))
 蕭一鳴先生 (高談基本功)



高達(香港)工程有限公司
SUPER MARK (H.K.) ENGINEERING CO., LTD.

SINCE 1999

熱烈恭賀

香港註冊通風系統承建商協會成立十週年

業務範圍： 供電及照明系統、空調及通風系統、空氣及噪音控制

包括： 設計、建造、維修及保養。 項目策劃、管理、培訓。

代理產品：



· 管道式靜電除油煙機



· 煙罩運水式靜電除油煙機

工程項目：



電力及照明系統 WR2



· 冷氣及通風系統



空氣污染及噪音控制

學術研究、技能提升、培訓 及 產品推介



高達工程(香港)有限公司

GOTOP ENGINEERING (HK) LIMITED

Address: Flat K, 4/F., Block 3, Kwun Tong Industrial Centre,
448-458 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2459 3038 Fax: (852) 2459 0868 E-mail: gotopco@yahoo.com.hk



九龍旺角塘尾道 68 號福強工業大廈 A 座 1 樓 5 室

Room 5, 1/F., Block A, Fuk Keung Ind. Bldg., 68 Tong Mi Road, Mongkok, Kowloon

Tel. 電話: (852) 2595 1122 Fax. 傳真: (852) 2595 1393 Website 網址: www.supermark.com.hk E-mail 電郵: info@supermark.com.hk



主席、主禮嘉賓、各位嘉賓、貴賓、友會代表、各會友及同業先進：

今日是本協會“成立拾週年”誌慶暨聯歡晚宴。

今晚非常榮幸得到立法局議員 - 何鍾泰先生 J.P. 蒞臨主禮。本人謹代表“香港註冊通風系統承建商協會”全體向主禮嘉賓、各位嘉賓、貴賓、友會代表、各會友及同業先進能撥冗光臨致以萬二分感謝！各位光臨令本協會增光不少。

同時，本人借此機會感謝各同業先進及贊助商之鼎力支持，除了認購餐券、贊助獎品及刊登商品訊息外，亦撰辭恭賀本協會成立拾週年之喜慶事，本協會實銘感於心。

我亦代表協會向消防處、屋宇署、技能提升計劃秘書處、政府各部門……等等之長久支持及協助本協會之成長，致以衷心謝意。

今次本協會之拾週年誌慶暨聯歡晚宴得以成功舉辦，除得到以上各位的支持外，亦有賴是次“籌委會”各成員的不辭勞苦的努力付出，今次籌委會成員有——柯景正先生、施建中先生、梁達雲先生、黃順榮先生、陳志光先生、梁志明先生、蕭一鳴先生及容慧慈小姐。我代表協會各位致以掌聲感謝。

本人梁家雄是今次的籌委會主席，現代表協會全人祝各位身體健康、生活愉快。

並祝協會百尺竿頭，更進千步。

多謝各位！

籌委會主席
梁家雄